

Minister Romero ta para control di Kustwacht riba piscamento di cierto animal protegi



Pagina 3

- **Prostitucion ilegal ta sigui crece sin control**
Pagina 2
- **Consulnan di diferente pais a expresa preocupacion**
Pagina 4
- **Delegacion di Infraestructura y Medio Ambiente a bishita Parkietenbos**
Pagina 6

IBIS den Hof un biaha mas y lo ta bek na september



Pagina 6

Corsou: Desaroyo di agricultura, griyo di bestia y pesca halto riba agenda politico



Pagina 25

Mucha activista di 11 aña ta ricibi menasa di morto na Colombia



Pagina 8

Mientras prostitucion ilegal ta sigui crece sin control

SANI-BAR ta sigui 'statu quo'

SANI-BAR ta e asociacion legalmente institui cu ta representa e doñonan di bar estableci na San Nicolas. Nan ta 33 bar cu na luna di maart lo cumpli un año cu nan ta cera debi na e pandemia di Covid-19.

Mientras cu ainda nan no por cuminsa traha bek, prostitucion ilegal a aumenta sin control rond di Aruba. Te hasta 'prosti-barber shop' a keda descubri recientemente na Ponton, asina un miembro di e directiva di SANI-BAR a declara na e matutino aki.

E negoshi di prostitucion ilegal tin nan modus operandi ofreciendo ya sea e servicio di 'hende muhe pre-pago' y tambe esun cubri bao e capa di 'escorts' ofreci via internet. Pero pio ainda e prostitucion cayhero cu ta wordo mira te hasta den areanan di hotel grandi na Palm Beach, pero tambe na Noord y den pleno centro di ciudad.

Nan a bira berdaderamente un menasa pa salud publico. No solamente pa e peliger di malesanan transmiti sexualmente, sino pa e problema actual di Covid-19. Ya cu dificilmente DVG lo por bay controla esunnan cu ta trahando den prostitucion ilegal. Mientras cu den e barnan legal na San Nicolas si nan por bay controla, manera nan a yega di haci pa añanan.

Despues cu SANI-BAR a insisti pa un reunion mas pronto posibel, te hasta carta a wordo manda pa Minister President na luna december ulti-

mo, finalmente nan a haya un carta pa un reunion 'urgente' for di DIMAS. E reunion aki cu a lanta hopi speranza cerca SANI-BAR su miembronan tabata programa pa dos siman despues, pues e no tabata urgente.

Dia 20 di januari ultimo finalmente e fecha di e reunion a yega, caminda directiva di SANI-BAR a wordo convoca pa scucha for di DIMAS cu e situacion di nan ta sigui 'status quo.' Kiermen cu te ainda nan no por haya permiso pa trece di afo nan trahadonan sexual pa cuminsa opera y ofrece nan servicio den nan bar, manera ta wordo haci pa decananan.

Nan a sali desapunta y sorprendi di e reunion aki cu a wordo convoca cu caracter di urgencia pa scucha ge-woon for di DIMAS cu nan situacion ta sigui mescos manera 10 luna pasa. P'esey SANI-BAR via nan abogado a pidi un reunion cu Crisis-Team pa asina expone nan situacion debidamente.

Nan ta haya lamentabel y cuestionabel cu mientras cu hende muhe ta sigui drenta como turista pa ofrece nan servicio sexual di un forma ilegal den sitionan strategico y bao cierto fachada. Te hasta cerca di nanishi di polis, caminda cierto bar ta sigui opera y ofrece cierto 'snack.' Mientras cu e 'plato fuerte' ta otro cos, asina un miembro di SANI-BAR a declara. El a conclui cu prostitucion ilegal a bira un sorto di competencia in husto pa nan.

Nan ta desaproba e trato no husto cu nan ta bin hayando, ya cu mientras cu tur miembro di SANI-BAR ta traha legalmente cumpliendo cu tur rekisito y exigencia legal, te hasta di salubridad publico y pagando nan impuesto pa gobierno, si nan ta wordo castiga

severamente.

Nan ta mira cu cierto sector a cuminsa traha, y gobierno a bin cu cierto flexibilidad pa nan, pero e sector di e barnan na San Nicolas te ainda no a wordo atendi debidamente.



Segun ex-sindicalista, Anselmo Pontilius

Sindicalista Gomez Esguerra tabata un dirigente na tur nivel

E lider sindicalista Colombiano, Julio Roberto Gomez Esguerra, kende e siman aki a fayece victi-



ma di Covid-19, no tabata un persona desconoci na Aruba. El a yega di bishita nos isla den varios ocasion pa participa den diferente congreso organisa pa FTA, unda el a haya hopi aprecio y tambe el a crea hopi laso di amistad.

Ex sindicalista y ex presidente di FTA, Anselmo Pontilius a expresa cu no solamente Colombia, pero henter mundo sindical ta di luto cu e fayecimento di Gomez Esguerra kende tabata presidente di Confederacion General di Trahadonan (CGT) na Colombia. Pontilius a bisa cu e sindicalista aki mescos cu otro dirigentenan a wordo afecta pa e Covid y e no a sobrevivir.

Na 1976, Julio Roberto a bay Universidad de los Tra-

bajadores de America Latina (UTAL), e mesun instituto unda Pontilius a wordo forma sindicalmente. E tabata un persona masha carismatico cu tabatin un trayectoria largo den sindicalismo.

El a bisa cu Julio Roberto no solamente tabata un compañero tempo cu el a forma parti di sindicalismo den FTA. Sino cu e tabata un amigo hopi cera di dje, pero tambe di dirigentenan FTA. El afirma cu e sindicalista fayecido a yega di bin Aruba hopi biaha pa sostene FTA su congresonan.

E tabata un dirigente no solamente di Colombia, pero di un central general hopi importante. Gomez Esguerra tabata secretario general ad-hunto di e Central Latino America di Trahadonan

(CLAT). "E tabata un dirigente na tur nivel," el a bisa. Den su perfil riba e lider sindicalista, Pontilius a menciona cu e personahe aki a yega di participa na nivel di organismo internacional manera Organizacion Internacional di Trabao (OIT).

Tambe el a recorda tempo masha turbulento na Colombia, caminda Julio Roberto manera otro dirigentenan a pasa den momento sumamente dificil. Mas tanto den e decananan di añanan 70 y 80 bin ariba, caminda nan a confronta algun situacion serio di menasa y asesinato di lidernan social y sindical na Colombia.

Na final, Pontilius a expresa su palabra di condolencia na Gomez Esguerra su famia y amigonan den henter Latino America.

Minister Romero ta para control di Kustwacht riba piscamento di cierto animal protegi

Pa un un estudio di cierto especie; departamentonan no sa di nada

Benta di kreeft y gutu, hasta chucho ta sucediendo na Aruba sin ningun consecuencia. Tur ta animalnan cu ta riba e lista di proteccion, mara na e ley di Proteccion di Naturalesa y ta prohibi pa captura nan. Sinembargo, tin un pausa den e control di e ley y esaki ta algo delibera.

Kustwacht a haya notificacion di Minister di Transporte y Sector Primario Cris Romero pa no duna boet na piscadornan cu tin cierto pesca of animal di lama cu ta aparece riba e lista di proteccion, pa motibo cu segun un email cu a manda pa medio di Santa Rosa, lo tin un estudio tumando lugar riba e especienan specifico aki. E estudio ta pa determina si por saca e animalnan aki for di e lista di proteccion. E problema ta cu ni Santa Rosa, ni Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente ta na altura di un investigacion asina.

E pausa riba implementacion di e ley di proteccion ta dirigi riba dos tipo di tribon martiu, dos tipo di djampou, e Atlantic Blue Fin tuna, gutu y kreeft. Manera ta conoci, tin algun aña caba cu tin peticion pa

saca e animalnan aki for di e lista di proteccion. Banda di prohibicion di piscamento cu harpun, piscadornan a argumenta cu e lista di e animalnan protehi, cu ta inclui kreeft ta bay mucho leu. Y a presenta nan argumentonan na Parlamento.

Gedoogbeleid ta pa pesca cu harpun

A logra kita e prohibicion di e piscamento cu harpun pa medio di un gedoogbeleid, un decreto di tolerancia. E discusion aki a bay asina leu te cu el a costa cabez di Marisol Lopez Tromp. Locual no a bin si, ta cambio den e lista di animal protehi. E ley ta un responsabilidad di Minister encarga cu Medio Ambiente, cu actualmente ta mr. Evelyn Wever Croes. Prome Minister Wever Croes a tuma e carteranan di entre otro Medio Ambiente y ta e Minister responsabel pa mantencion di e ley di Proteccion di Medio Ambiente, incluso e lista di animal protehi.

Y e mandatario encarga no a trece ningun cambio den e lista, asina leu cu ta conoci, loke ta significa cu formalmente kreeft, gutu y e otro especienan riba e lista ta keda prohibi pa saca di lama. Y e instancia encarga pa controla



y implementa ley ta Kustwacht. Sinembargo tin un email, segun varios fuente, cu a bay pa Kustwacht pa no verbalisa piscadornan cu tin e piscanan den discusion, pendiente un investigacion.

Confusion

Bon Dia Aruba como tal a acerca Minister di Medio Ambiente, encarga cu e ley Proteccion di Naturalesa Sra. Evelyn Wever Croes, kende a bisa di no ta na altura di nada. Tambe a acerca Direccion Naturalesa y Medio Ambiente, DNM cu tampoco ta na altura di e decision. Es mas, ta e Direccion aki ta responsabel pa conseha Minister di Medio Ambiente riba e Ley di Proteccion di Naturalesa y DNM no ta na altura di ningun estudio.

Bon Dia Aruba tambe a tuma contacto cu Director di Santa Rosa, sra. Nathalie Maduro, kende apenas a bolbe trabou

pa motibo di kebrante di salud. Sra. Maduro no tabata sa di e email y segun Biologo Marino Byron Boekhoudt encarga cu Centro di Pesca Hadicurari, ningun hende a pidi'e pa un conaseho of decision, unicamente cu e tabata den un cadena di email cu tabata dirigi na Minister Romero. E no a especifica e tema di e cadena di email.

Den otro palabra, ta drenta un email pa Kustwacht pa pone e implementacion di e ley un banda, y hasta extende e pausa. Pero te asina leu cu Bon Dia Aruba por a conclui, no tabatin un decision di Consejo di Minister y e Minister encarga esta Minister Evelyn Wever Croes no tabata na altura di nada, apesar cu e email ta bisa cu e pausa di implementacion di e control riba e especienan specifico ta un decision di Consejo di Minister.

Mester remarca cu Kustwa-

cht ta sigui haci su control riba e otro especienan riba e lista di proteccion y tambe si piscadornan cu ta uza harpun ta registra y tin permiso. Pero si Consejo di Minister ni e Minister encarga cu Medio Ambiente a duna instruccion pa stop e control riba piscamento di gutu, kreeft, y e otro piscanan menciona, e pregunta ta con esaki por. Bon Dia Aruba a tuma contacto cu vocero di Minister Cris Romero y te na ciere di nos edicion, no a haya un splicacion.

Tampoco a haya informacion kico ta e posicion di Minister di Husticia Andin Bikker kende tambe a boga pa e maneho di tolerancia pa uzo di harpun. E Minister a sigura durante e debatenan den Parlamento, cu Kustwacht lo sigui haci su trabou di controla y percura cu ta implementa e ley di Proteccion di Naturalesa.

Kustwacht ta controla uso legal di harpun

Tin pausa den control pa algun especie proteha, pendiente un estudio

Ta facil pa controla den e areanan designa como parke marino. Y Kustwacht ta ehecuta control, tanten cu por, si piscadornan ta cumpli cu e condicionnan di nan permiso pa usa harpun.

Asina Randy Paskel di Kustwacht a bisa Bon Dia Aruba. "Pero, nos prioridad no ta piscamento cu harpun. Nos prioridad ta pa para transporte di droga y di hende, ademas di arma riba lama. Den caso cu topa cu boto y cu hende cu ta pisca, por controla."

Y e control ta relativamente simpel, e momento ey. Pasobra un piscador di harpun mester por muestra cu su ekipo ta registra y esaki ta sucede pa medio di sticker riba e arma. Di otro banda, apesar cu por controla



si e harpun ta registra, ta hopi prematuro si pa controla si e piscador ta cumpli cu tur requisito pasobra ainda Kustwacht no a ricibi e procedura completo cu mester keda delinea pa Santa Rosa, Paskel a bisa Bon Dia Aruba.

Pausa cu control riba cierto pisca

Kustwacht ta duna boet den caso cu topa piscadornan cu pisca of otro animal cu ta riba e lista di proteccion. E lista aki ta parti di e Ley di Proteccion di Naturalesa. Pero, pa awor tin un excepcion y ta trata aki di e piscanan cu a bin den publicidad pa motibo cu a pidi pa saca nan for di e lista di proteccion.

Continuacion riba pagina 6

Durante un reunion cu asesor di minister

Consulnan di diferente pais a expresa preocupacion



Consulnan di diferente pais como Brasil, Francia, Haiti, Costa Rica, Peru, Ecuador, Filipina y Republica Dominicana a wordo ricibi pa asesor di minister di Asuntonan di Labor, Glenbert Croes, pa motibo cu tin cierto inki- etud cu nan tin di parti di e ciudadanonan di e paisnan aki, cu ta haci bida na Aruba.

Carlos Andre Augusto, consul di Brasil na Aruba y presidente di Asociacion di Cu- erpo Consular di Aruba, a expresa ayera mainta cu ciudadanonan di e paisnan aki a duna di conoce nan inki- etud cu tin di haci cu medida- y problemanan social cu a surgi a consecuencia di e crisis di Covid-19.

Augusto a menciona cu tin varios problema social, labo- ral, economico. Tambe un otro topico cu nan a trece di- lanti tabata trata di e programa di ayudo FASE. Ademas el a comenta cu e reunion tabata uno fructifero y algun preo- cupacion a wordo aclaria.

“Cu esaki nos tin condi- cionnan suficiente na mo- mento cu e personanan di diferente nacionalidad ta yega cerca nan consul pa nos por duna nan un contesta y infor- macion corecto riba e mesun linea cu Gobierno di Aruba, cu tin cu proceduranan, ca- sonan cu tin relacion cu dife- rente sector, como ehemplo, DPL, FASE of DIMAS”, Au- gusto a declara.

Di mesun manera el a laga sa cu tin otro asuntonan cu lo sigui traha den un proximo reunion, pa asina e ciudada- nonan di e paisnan aki por haya sa cu consuladonan ta preocupa tambe, igualmente cu Gobierno di Aruba, segun loke Augusto a bisa, pa asina nan por busca un forma di traha uni pa por supera e cri- sis di Covid-19 lo mas pron- to posibel pa tur esnan cu tin mas dificultad.

Tin diferente nivel di dificul- tad. Por ehemplo, Augusto a expresa cu tin personanan cu na e momentonan aki no tin absolutamente nada y otro- nan cu no a wordo afecta hopi. “Pero pa cada caso ta medidanan diferente, cada consulado tin diferente car- acteristica y inki- etud, pero na nivel general, nos tin cu trata tur persona den e mesun lin- ea.”

Den sentido aki, el a afirma cu por ta e caso di un persona cu algun di e nacionalidadnan aki ta casa cu otro nacionali- dad, y loke nan no kier ta pa nan tuma diferente manera pa actua. Conhuntamente cu Gobierno di Aruba, nan ta purbando di mantene e me- sun procedura pa tur.

E union aki di diferente consulado ta existi desde al- gun tempo caba, segun loke Augusto a duna di conoce, pero e no ta hopi conoci pa comunidad en general. To- cante Asociacion Cuerpo Consular di Aruba (ACCA)

di e cual Augusto ta su presi- dente, el a declara cu e fun- cion di e asociacion ta pa uni consuladonan pa diferente topiconan, entre nan, esaki di Covid-19.

Nan ta haci actonan humani- tario y ta ofrece comestibel segun Augusto a menciona y esey ta existi for di casi 20 año caba.

Di loke ta trata e problem- anan mas comun, Augusto a declara cu esun mas conoci ta e preocupacion cu ciudada- nonan tin relaciona cu nan condicion di trabao. Manera a keda conoci hopi persona a keda sin un situacion laboral stabiel door di e pandemia. Algun di nan ta cobra 60% di nan salario solamente, otro- nan a cay bao ayudo di FASE.



Tin diferente pregunta riba loke ta trata asuntonan labo- ral. E miedo di perde trabao ta genera un inki- etud social. Esey tabata di e un temanan cu a wordo treci dilanti pa nan tin e informacion corecto por ehemplo, na ki momento FASE ta wordo aplica, con e procedura ta awor cu a cam- bia e diferente permisonan, personanan cu kier bay back na su pais of esunnan cu kier drenta.

Augusto a bisa cu awor tin problema di diferente pais y algun di nan cu restriccion pa drenta como e test di Co- vid-19 y cuarentena obligato- rio, ceramento di frontera cu otro pais como Brasil y esey ta trece inconveniente pa es- unnan cu tin cu bay back na Brasil y e mesun situacion pa personanan di Peru of Ecu- ador.

Den caso aki tin vuelonan humanitario, nan ta prepara algun forma di ayudo y or- ganisacion den caso cu lo mester sigui cu e vuelonan aki, actua hunto cu Gobierno di Aruba pa cu tur departa- mento lo ta den mesun nivel pa motibo cu, tin personanan cu no sa na unda nan mester bay, ni informacion precies pa loke nan ta termina den e consulado di nan pais.

Augusto a señala cu ta existi cierto aspectonan cu consul- nan no por cumpli, “con- sulnan tin cierto reglanan di nos paisnan y di nos emba- hadanan cu tin hurisdiccion riba Aruba pero si tin cierto aspecto cu si nos por yuda”, el a afirma.

Tambe, Augusto a expresa cu

nan a papia tocante e topico di DIMAS cu ta cay bao re- sponsabilidad di minister di Husticia Andin Bikker pero pa motibonan di salud e no por tabata presente den re- union aki.

Di e proximo reunion el a sigura cu nan lo conta cu e presencia di prome minister Evelyn Wever-Croes, minis- ter Bikker y minister Glen- bert, entre nan lo duna un siguiendo di e prome re- union.

Di mesun manera tambe el a splica cu e procesonan cu DPL y DIMAS ta sigui pero di un manera mas slow pa motibo cu algun personanan ta traha for di cas y cu esey tambe ta un di e inki- etud- nan di algun ciudadano, nan ta informa tocante falta di documentacion y ta ‘pesey e motibo pa e cual e plaso ta mas largo pero cu te awor no lo tin cambio riba esey.

Augusto a conta cu si lo tin al- gun cambionan nan lo wordo anuncia esey den e proximo reunion pa tur consulado por tin e informacion precies.

A hala un poco atencion cu consul di Venezuela na Aru- ba no tabata presente den reunion aki, ya cu na Aruba tin un cantidad considerabel di ciudadanonan cu naciona- lidad Venezolano, ora a trece dilanti e pregunta di e mo- tibo di ausencia Augusto no a duna un splicacion specifico sino cu nan lo manda tur e informacion cu a wordo pa- pia pa esunnan cu no por ta- bata presente den reunion e biaha aki.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Presion sindical pa derecho... *O pa privilegio...*

Presion sindical ta subiendo. Accion na departamentonan gubernamental manera Douane y na empresanan estatal, manera na Elmar y Arubus, ta parece un preludio di loke por spera den e tempo nos dilanti. Cu esey, tambe ta subi e expectativa di mas turbulencia social y politico. Esey ta mal noticia, pasobra na e momento aki nos tin otro problema pa atende cu no ta e exigencianan salarial di e gruponan aki. Sin embargo, si no ta posible contene e malcontento cu a cuminsa lanta, no ta asina cu esnan dispuesto na hiba accion contra gobierno, lo tin un opinion publico mayoritariamente na nan favor.

Nos por ripara den e reaccionnan riba medianan social cu hopi hende ta recorda e activistanan cu nan por ta kehando cu nan mester a entrega 12,5% y cu nan no kier ripiti esey e aña aki, pero cu gran parti di Aruba a perde hopi mas cu esey. Un grupo grandi a perde empleo por completo y mester busca un manera pa yuda nan mes; otro nan ta riba un salario malamente corta cu 30% o mas. Nos por bisa cu e crisis aki a cay mas tanto riba esnan cu ya tabatin menos: e dos tercera parti di Aruba cu salario chikito. E gran mayoria di nan ta o tabata emplea den sector priva, y di mes caba tabata pertenece na e grupo unda cada florin ta conta. Nan ta e grupo cu dificilmente por tabatin placa di spaar na banco; fin di luna no ta resta nada. Manera nan ta bisa na Merca: na ta biba di 'paycheck pa paycheck'. Spera anto cu e grupo aki, y hopi otro mas cu tin trabao y entrada ainda, ta bay simpatisa cu sindicatonan cu 'kier nan placa back' ta algo totalmente ilusorio.

Nos ta claramente den otro situacion cu den añanan anterior, tempo cu un grupo grandi di e empleadonan publico por a campa simannan largo dilanti Bestuurskantoor, pa despues bay back oficina y haya tur nan oranan di huelga paga... Porcierto aki nos tin un di e motibonan pakico bo no ta haya e 50.000 empleadonan di sector priva dilanti oficina di gobierno pa varios dia o siman, pasobra ora nan huelga y no traha, nan no ta cobra... Pero pa e empleado publico cu no mester preocupa pa haya su pago, ta hopi mas facil pa bay den accion na cualkier momento. Ta interesante pa sa si gobierno ta considera trata su empleadonan mescos, reteniendo nan salario di awor padilanti pa e oranan cu nan no ta traha, a base di e regla di 'no work, no pay' cu ta existi den LMA tambe... E animo pa kier cuminsa cu accion cada rato aki lo ta hopi menos. Y asina leu cu nos sa e sindicatonan di empleado publico y di e empresanan estatal lo

no tin fondo di huelga cu ta wanta mas cu un par di dia, si acaso nan tin uno. Kico nos kier bisa cu esaki? Cu ta e propio gobiernonan den pasado tabata mima e empleadonan aki garantizando nan privilegio cu ningun otro empleado tin. Y ya cu nos ta den tempo di guera y crisis, ta tempo tambe pa cuminsa revisa privilegio. Nos ta bisa explicitamente aki 'privilegio' y no 'derecho' cu ta algo distinto. Mester separa e dos cosnan aki.

Awor, kico ta derecho anto? Derecho ta, pa cuminsa, un salario razonable, cu semper tin un cierto relacion cu e nivel general di economia y salario den e propio pais. Mayoria di e empresanan estatal no tin nada di keha di e banda ey, pasobra e empresanan estatal a bira specificamente e lugarnan unda durante varios decada, bao di e pretexto di pone nan 'at arm's length' di gobierno, a para bira e lugar predilecto pa 'parkeer' esnan faboreci pa e gobierno di momento. Pero e asunto di salario razonable tampoco ta un issue den caso di e empleadonan publico, cu ta gana considerablemente menos cu e privilegiadonan den e empresanan estatal, pero segun comparacion haci den e estudio cu gobierno mes a laga haci mas di 10 aña pasa (National Commission on Public Finance; 2007) ta gana un promedio hopi mas halto cu e demas paisnan den Caribe. Esey ta parti derecho, parti privilegio.

Riba tur esey ta bin e realidad cu gastonan di personal no a subi solamente den nivel di salario, sino tambe den cantidad di hende emplea, cu e agravante cu ningun hende ta mira servicio na publico mehora, salvo algun excepcion faborable. Y awor, pa corona obra, den e peor crisis di e pais aki, gruña tocante bo privilegionan cu di baina ta core peligro ademas, ta fuera di proporcion. Nan tambe mester entrega pa gobierno por yega na un presupuesto razonable, en todo caso pa e empleadonan publico. Pa e empresanan estatal ta conta cu e sobrevivencia di e empresanan aki ta di primordial importancia, pasobra nan ta 'di nos', manera nan mes ta bisa ora ta conveni nan. Y esey anto no den tempo bon so, awor tambe sigur. Loke ta parece nos importante den e tempo nos dilanti ta cu mester di cierto realismo den nos manera di acerca y comenta e sucesonan aki. Presenta tur cos manera lucha sindical 'normal' den e tempo 'abnormal' aki lo por conta cu hopi presion di esnan berdaderamente afecta, y cu nan razon.

IBIS den Hof un biaha mas y lo ta bek na september



Caso IBIS, no cu tur e acusadonan, tabata den un sesion di Hof diaranson merdia pa un Regie-Zitting. Na final, no por a duna un fecha definitivo, pero si e luna den cual tratamiento profundo lo tuma luga.

Paul Croes, Melony Croes Paesch, Rutmilla Martinus y Niuska Nunez tabata den Corte, hunto cu nan abogado, mientras cu Jairo Wever y Robbio di Vecchia a wordo representa pa nan abogado.

Durante e sesion Presidente di Hof a puntra tanto e acusadonan y abogado si nan tabatin algo mas di agrega y si nan tabatin peticion. Por a compronde cu for di aña pasa caba tabatin intercambio di documento y pensamiento riba e caso cu ta motibo cu a dicidi di pone e Regie-Zitting pa e ultimo detayenan.

Mas importante tabata pa Hof haya sa ki material mas tabata necesario y cuanto tempo cada partido tabatin mester pa e rekisitorio y defensa, p'asina e calcula cuanto

dia mester pa tratamento. Na final a dicidi cu dia 23 di februari awo lo tin un uitspraak riba e ultimo decisionnan relaciona cu e peticionnan di defensa di Paul Croes pa scucha testigo y despues ta bay prepara pa tratamento di e caso den luna di september.

Corte di Prome Instancia a trata e caso aki na februari, 2019 y e mesun luna tabatin sentencia.

Tabatin cinco vrijspraak y 18 involvi den e caso a haya un castigo den forma di boet.

WEMA ta cera su porta na Santa Cruz



Entrante diadomingo, 31 di januari 2021, despues di 23 aña, Wema Home and Hardware Store N.V mester a tuma e decision dificil pa cera Wema Santa Cruz. E team di Wema ta agradecido na cada persona cu a shop local na Wema Santa Cruz.

Wema Home and Hardware Store N.V a tuma e decision

pa cera e localidad na Santa Cruz pa pone mas atencion ariba e localidadnan na Ponton y San Nicolas. Wema kier brinda e mihor servicio, prijsnan y calidad na cada cliente, pa e motibo aki Wema lo pone su enfoco ariba e dos localidadnan.

Wema a bin pa keda! Y lo sigui haci su esfuerzo pa ofrece e pueblo di Aruba e mihor productonan den home y hardware. Wema ta conta cu e sosten di cada cliente pa por sigui brinda pueblo di Aruba.

Si tin algun pregunta tocante e cierro, por tuma contact cu nos na info@wemaaruba.com.

Delegacion di comision figo di Infraestructura y Medio Ambiente a bishita parkietenbos



Delegacion di infraestructura y medio ambiente di Parlamento a haci un bishita na e dump di Parkietenbos. Nan a bay mira e incinerator pa kima sludge, lodo di Bubablip-las, medical waist y cadaver di bestia.

E parlamentarionan a haya un splicacion amplio riba e incinerator y a keda hopi satisfecho y cu e informacion



tabata hopi valido. Probablemente aki par di luna pa ta exacto den luna di Maart, si tur cos cana manera mester ta, e incinerator por cuminsa funciona pa mira un adelanto den henter e problema riba dump y pa e bario di Parkietenbos.

Esaki no ta u problema di awor, pero pa varios aña caba e problema di dump tabata bin ta acumulando. Actualmente tin un incinerator y

tur cos ta muestra cu e ta un bon escogencia pa cuminsa haci un cambia riba dump di parkietenbos. Director di DOW tambe tabata presente hunto cu e expertonan den e ramo aki y a duna e splicacion necesario di e incinerator. E parlamentarionan a muestra di ta hopi interesa y a haci diferente preguntanan conserni. Tur parlamentario tabata presente, cu excepcion di esnan di AVP.

Kustwacht ta controla uso legal di harpun

Tin pausa den control pa algun especie proteha, pendiente un estudio

Continuacion di Pagina 3

Ta asina cu piscadornan for di algun tempo caba a pidi pa saca piscanan manera Gutu, dos tipo di tribon martiu, djukfés y chuchu, ademas di kreeft for di e lista di proteccion. Minister di Sector Primario encarga cu Pesca, Cris Romero, pa medio di Santa Rosa aña pasa a avisa Kustwacht pa no actua contra piscadornan cu tin e grupo di pisca of animal di lama aki den nan posesion y esaki pa un periodo. Motibo ta cu tin un investigacion of estudio tumando lugar si por saca nan for di e lista di proteccion of no.

Email di Minister Romero

“Nos a ricibi un email aña pasa pa nos no implementa e ley riba e grupo di animal specifico aki, pa motibo cu tin un investigacion andando. Nos a ricibi otro email na comienzo di e aña aki, for di Santa Rosa, un biaha mas na nomber di Minister Cris Romero, unda ta informa cu e ta un decision di Consejo di Minister y cu mester extende e pausa riba implementacion pa seis luna mas. E extension aki ta necesario pa por finalisa e estudio, pa asina ahusta e ley di Proteccion di Naturalesa y e lista di Flora y Fauna, di forma cu por manda esaki Departamento di Legislacion y Asunto Huridico,

DWJZ, pa por cambia e ley,” Paskel a informa Bon Dia Aruba.

Esaki ta motibo pakico Kustwacht no ta actuando contra personanan cu ta saca kreeft for di lama of ta pisca gutu. “Nos no por actua pa motibo di e estudio. Pa Kustwacht por implementa e ley mester di un linea hopi recto y cla. Mi no a haya fecha ainda pa fin di e estudio. Pues esnan cu ta sacando e grupo di animalnan aki, riba e lista protehi for di lama ta haya un oportunidad awor, pero unicamente pa motibo di e estudio.”

E otro piscanan riba e lista ta keda prohibi. Por ehempel, no ta permiti pa saca calco di lama y si Kustwacht topa piscadornan cu calco, ta duna boet y ta confisca esakinan.

Estudio ta necesario

Randy Paskel di Kustwacht a comenta cu e sa di estudionan continuo riba tonino (dolfijn) y bayena door di Aruba Marine Mammal Foundation, AMMF y tambe riba tortuga cu ta subi tera.

E hefe di Kustwacht ta di opinion cu un investigacionnan di e indole aki por trece hopi tranquilidad y hasta promove ecosistema di Aruba y crea un ‘win win’ pa tur hende. Aunke e mes no ta un experto, Paskel a duna un ehempel. “Si por studia con grandi un calco mester ta pa determina si e ta jong, den su

periodo di reproduccion y ki ora e ta adulto y den ultimo fase di su bida, por bisa cu claridad cual ta e grandura permiti pa saca calco di lama.” Y mescos ta conta pa kreeft. Locual Paskel ta opina tambe, ta, cu mester bin claridad riba e Atlantic Blue Fin Tuna cu ta protehi. Segun hefe di Kustwacht na Aruba. a califica e pisca aki como como Boni. Pero Boni, cu tin na cantidad den awanan rond di Aruba, no ta e Atlantic Blue Fin Tuna. “Piscadornan ta usa e Boni como as, pa bay tras di piscanan di fondo.”

Harpun

Randy Paskel ta bisa cu tin hopi piscador cu ta serio den e actividad y ta consciente di e valor di medio ambiente marino. Si ta sigui e reglanan, un piscador di harpun por gana su pan y haya cuminda na forma responsabel.

Bao ningun circunstancia por permiti si cu ta pisca e parti West di Aruba y den e areanan protehi, cu awor ta cay bao Parke Marino. Sin embargo, Kustwacht no tin e capacidad pa constantemente controla den tur area y consecuentemente tin casonan unda ta usa harpun den areanan prohibi.

P'esey mes Randy Paskel ta kere cu ta crucial cu e gedoogbeleid bira un ley y no keda djis un decreto di tolerancia. Tanto Kustwacht, maritiem y strandpolitie mester di claridad pa sa ki ora pa actua.

Dialuna Aruba lo sa cuanto vacuna nos lo haya for di Hulanda

Un 85% di nos poblacion mester ta vacuna prome cu temporada di horcan

Minister di Salubridad Publico, Dangui Oduber a declara cu despues di e bishita di dos dia cu e siman aki representantenan di ministerio di Salubridad Publico y Medio Ambiente di Hulanda (RIVM) ta realisa na Aruba, nos isla ta cla pa ricibi e prome lote di e vacunanan di Pfizer.

Ayera nan tabata na spera di e aprobacion oficial di Hulanda pa asina Aruba por haya luz berde pa e vacuna. "Mi ta convenci cu Aruba a cumpli cu tur e rekisitonan," el a bisa.

Prome cu e temporada di horca cuminsa 1 di juni proximo, Hulanda tin pensa pa e islanan di Reino tin vacuna mas cu un 85% di nan poblacion. E prome lote cu nos lo haya e ta suficiente pa vacuna e prome grupo di prioridad. Dialuna Aruba lo haya sa kico ta e cantidad exactamente cu nos lo ricibi hunto cu e demas islanan di Reino Hulandes.

El a expresa su gradicimento na tur involvi den e proceso di e vacuna. Tambe el a indica cu nos mes como pais a tin como meta pa e prome kwartaal por duna e vacuna na e gruponan mas vulnerabel di comunidad. Tambe pa e dunadonan di cuida y esunnan cu ta traha den ICU y tur e persona relaciona cu salubridad.

Un aspecto cu -segun e mandatario- e representantenan di RIVM a keda asombra ta e uzo di innovacion y tecnologia cu nos pais ta uzando pa registra tur loke tin di haci cu henter e proceso di vacunacion. Aruba ta mustrando cu nos ta mas delanta cu otro paisnan den region. E mandatario a bisa cu e ta sumamente contento y orguyoso di e team cu a bin trahado incansablemente pa presenta un bon plan di ehecion di e vacuna na RIVM.

El a informa cu Colegio EPI a cay afo como centro di vacunacion. Nan ta bay haci uzo JFK Education Center como e localidad na Playa pa aplica e vacuna. E pre-registracion di e vacuna lo wordo haci via e aplicacion Aruba Health App Vaccine cu lo cuminsa 1 di februari. Esun cu no tin acceso pa registra di e forma aki, nan lo habri e posibilidad di haci'e den e diferente lo-

calidad di MFA cuminsando dia 8 di februari.

E fecha tentativo cu Aruba lo bay haya e prome vacunanan lo ta 15 di februari. E di dos lote di vacuna nos lo haya e di dos siman di maart, y asina consecutivamente, entre dos pa tres siman, Aruba lo keda ricibi e vacunanan aki. Ya caba un campaña a cuminsa pa informa y conscientisa nos comunidad riba importancia di e vacuna.

Vacuna y proteccion

E mandatario a bisa cu e vacuna ta importante pa proteha nos propio salud y crea un comunidad immuun na e virus. Pero tambe pa nos por recupera nos turismo y economia. Pa logra un comunidad cu inmunidad nos mester tin entre 70% pa 75% di nos poblacion vacuna. P'esey e ta recomenda pa cada un di nos conseha y stimula mas hende posibel pa tuma e vacuna.

El a bisa cu otro punto cu el a trata cu RIVM tin di haci cu e vacuna cu ya caba a wordo suministra na Hulanda, y si nan tabatin efectonan colateral cu nos na Aruba mester ta preocupa pe. Nan a infor-



ma cu e cantidad di dosis ta mas cu 162 mil cu nan a duna caba na Hulanda. Di nan no tin niun persona cu a duna indicacion di por haya un reaccion of señal cu por ta mo-

tibo di preocupacion.

E no ta nenga cu por tin reaccion manera tur otro vacunanan, pero no ta un motibo di preocupacion serio. P'esey

e mandatario a agrega cu nan como gobierno ta conseha mas hopi hende posibel pa tuma e vacuna aki.

ANUNCIO

Debi na hopi pregunta y keho relata na cobranza na cliente di un institucion bancario na POS machine di Aruba Bank N.V., nos ta anuncia lo siguiente:

Aruba Bank N.V., tumando den consideracion cierto regulacion i directiva di Banco Central di Aruba, NO TA COBRA cliente di otro institucion financiero na Aruba ora di uza nan tarheta di debito (Maestro) na nos POS machine.

Cliente di e institucion financiero ta wordo cobra pa uza nan tarheta na e POS machine di Aruba Bank N.V. door di e institucion bankero cu a emiti nan tarheta. Pa e motibo aki nos ta conseha e persona cual su nomber ta aparece ariba e tarheta pa tuma contacto cu e banco cu a emiti e tarheta pa mas informacion.

Atentamente,

Aruba Bank N.V.

Polis di Ecuador ta cera centro clandestino cu tabata ofrece vacuna contra COVID-19 falso



(Infobae) - Diamars ultimo, Polis di Ecuador a interveni un centro cu tabata ofrece "vacunanan" falso contra coronavirus, y den cual por a wordo suministra hasta 70.000 dosis di un medicamento cu no tabatin ningun validez sanitario ni institucional.

Na e momento di e intervencion, varios persona tabata drumi riba camanan na un lugá cu a wordo describi pa autoridadnan como un "spa y centro di masashinan pa baha peso".

E lugá a wordo clausura pa Agencia di Aseguramento di Calidad di Servicio di Salud y Medicina Prepago (Access) pa no conta cu permiso pa funciona como centro medico y pa Agencia Metropolitano di Control pa no conta cu permiso di funcionamiento vigente.

"Nos a verifica denunciacionnan ciudadano cu tabata indica cu e lugá aki a wordo vacuna casi 70.000 ciudadano", secretario general di siguridad di Quito, Cesar Martinez, a sigura mientras cu cada un di e pashentnan cu tabata acudi "mester ricibi tres dosis na un costo di 15 dollar pa dosis".

Diaz a indica cu te momento, no ta conoci e tipo di formula cu tabata inyecta pa e personanan di manera clandestino na e centro di salud cera, aunque ya caba tin un investigacion pa clarifica esey, a wordo confisca cahanan cu e likido cu e cual tabata "vacuna" e

pashentnan.

E persona cu tabata atende e lugá a sigura cu ta especialista di medicina alternativo, aunke den operativo a wordo constata cu no tin ningun titulo cu ta afirma su conocimiento.

Di otro banda, cu e vacunanan aproba pa autoridadnan corespondiente, Ministerio di Salud di e pais desde diahuebs di siman pasa a cuminsa cu e prome etapa di strategia di vacunacion, cu e prome lote di 8.000 dosis di vacuna Pfizer.

Mas di 80 organizacion a expresa indignacion pa prohibicion di aborto na Honduras

(EFE) - Mas di 80 organizacion Hondureño y internacional diamars ultimo a expresa su "indignacion y rechazo absoluto" pa aprobacion di un decreto di ley cu ta prohibi di manera absoluto e aborto na Honduras, e iniciativa "ta violenta" e derechonan humano di hende muhe.

Den un comunicado conhunto, organizacionnan ta rechasa e iniciativa di reforma constitucional di articulo 67 cu ta pretende "prohibi cualquier forma di interrupcion di e bida cu lo nace pa trata di un iniciativa cu ta violenta e derechonan humano di hende muhe na Honduras".

Autoridadnan a destaca cu Honduras ta un Estado fir-

mante di varios instrumento internacional den materia di derechonan humano, un acto cu "ta obliga huridicamente e Estado y su autoridadnan pa su promocion, respet, proteccion y garantia".

"E marco huridico no mester wordo utiliza pa violenta derechonan sino pa avansa pa su pleno realizacion, nan a señala.

Ademas nan a enfatisa cu "nenga acceso pa servicio di salud sexual y reproductivo a wordo reconoci internacionalmente como un acto di discriminacion den contra di hende muhe cu ta violan derechonan humano", pa loke Honduras "a ricibi di manera continuo recomendacionnan internacional" riba

adopta medidanan necesario pa garantisa e derechonan aki pa mucha muhenan, adolescente y hende muhe.

Sinembargo, e diputado oficialista Mario Pérez, un di e vice-presidente di Parlamento Hondureño, 11 di januari ultimo a presenta un iniciativa di reforma constitucional cu ta busca "otorga un supuesto proteccion pa e producto di gestacion, loke lo genera discriminacion pa hende muhe cu efectonan devastador den su bida, salud y derechonan", nan a bisa.

A lamenta cu e iniciativa ta genera "ambiente di persecucion cu ta evita cu (hende muhe) ta acudi pa solicita atencion medico pa miedo cu por wordo sanciona, y mas



ainda si nan bida ta core peliger na e ora di presenta un emergencia obstetrico".

Organizacionnan entre cual ta figura Comite di Latino America y Caribe pa Defensa di Derechonan di Hende Muhe y el movimiento

Colombiano Catolico pa e Derecho di Dicidi a indica cu e situacion aki ta "preocupante" pa via di e halto indice di violencia sexual den contra di mucha muhenan, adolescente y hende muhe na Honduras.

Mucha activista di 11 año ta ricibi menasa di morto na Colombia

(BBC News) - Un mucha di 11 año cu a ricibi menasa di morto despues di reclama un miho acceso pa educacion durante pandemia covid-19 a wordo reconoci pa ONU pa su activismo.

Francisco Vera ta conoci na su pais



Colombia pa su campañanan medio-ambiental y su defensa di derechonan di mucha.

15 di januari a ricibi un menasa di morto desde un cuenta anonimo di Twitter despues di publica un video den cual a señala pa gobierno e mejora di e conexion di internet di muchanan cu ta siña online.

Awor, ONU a entrega den man di Francisco, un carta dunando un pabien pa su trabou na e pais sur Americano, na unda no ta comun cu activistanan medio-ambiental ta wordo asesina.

Den un entrevista, e estudiante ta bisa cu e ta gradici e criticanan, pero cu

menasanan violento no ta aceptabel.

E incidente a lanta indignacion na Colombia, na unda violencia contra activistanan di derechonan humano y lidernan medio-ambiental ta sigui aumenta.

Tambe a haci impulso di yama pa un mayor civismo riba rednan social.

"E tipo di menasa asina ta comun na Colombia y tambe nan ta keda impune" Lourdes Castro, di Somos Defensores, un grupo cu ta documenta agresionnan contra lidernan comunitario a bisa.

Den un carta firma pa Michelle Bachelet, Halto Comisionado di ONU pa

Derechonan Humano, e organizacion ta gradici Francisco pa su activismo y ta proclama cu e mundo mester di mas hoben cu su "pasion pa protege e planeta".

Francisco a funda un grupo ecologista na 2019 cu ta yama Guardianes de la Vida, na su ciudad natal, Villeta, 90 kilometer di e capital Bogota.

E mama di Francisco, Ana Maria Manzanares, ta spera cu e reciente menasa contra su yiu riba Twitter no ta mas cu un cruel joke.

E ta conta cu funcionarionan di gobierno a yam'e pa ofrece nan apoyo y cu nan ta investiga ken por ta e persona cu ta tras di e mensahe.

Puerto Rico: FBI ta aresta productor den scandal di chat di gobierno

(AP) — FBI a aresta un productor di radio ayera, pa supuestamente purba di extorsion a placa for di un oficial di gobierno pa preveni e revelacion di mensahenan priva cu lo ‘kima Puerto Rico’ – comunicacionnan di un app di mensahe cifra cu despues a destrui gobernador Ricardo Rossello.

Sixto Jorge Díaz Colón, di 52 aña di edad y ken antes a traha pa e Spanish Broadcasting System, ta enfrenta cargonan federal incluyendo intento di extorsion y e destruccion, alteracion of falsificacion di record den un investigacion federal, segun un acusacion di gran hurado.

E acusacion ta bisa cu un ex-contratista di gobierno a contrata Diaz na februari 2019 y a bisa cu e tabatin un copia di mensahenan manda riba e app Telegram cu supuestamente tabata contene informacion incriminante di Rossello, su socionan cercano y miembronan di su partido.

Segun autoridadnan, cuatro luna despues Diaz a manda un mensahe di Telegram na e secretario di asuntunan publico di e isla, bisando cu si gobierno di Rossello ‘no stop di molestia’ e familiar di un ex-oficial senior, e subcontratista ‘tin evidencia

abrumante’ cu por destrui e administracion, cuminsando cu e gobernador.

Autoridadnan ta bisa cu Diaz a tuma contacto cu e secretario en cuestion pa solicita un reunion, durante cual el a pidi ayudo pa obtene contractnan di gobierno cu lo compens’e.

“Corupcion publico tin hopi cara”, segun Rafael Riviere, agente special a cargo di oficina di FBI na San Juan. “Tin biaha... criminalnan lo purba di explota e debilidatnan di esnan cu tin un cargo publico. Esaki tambe ta un forma di corupcion publico, y igual na otro forma di corupcion, no lo wordo tolera.”

Mientras cu e acusacion no ta identifica e secretario su nomber, Anthony Maceira tabata den e posicion aki e tempo aya.

Tampoco a revela e nomber di e familiar y e subcontratista.

Algun siman despues di e reunion, medianan local a revela centenares di pagina di mensahenan di Telegram priva, yen di palabra malo, den cual Rossello y otro oficialnan di rango halto tabata insulta muhenan y burla di constituyentenan, incluyendo victimanan di horcan Maria. E revelacion a conduci



na protestanan enorme cu a paraliza Puerto Rico y eventualmente a pone Rossello renuncia.

Segun e acusacion, durante e tempo ey Diaz a purba di extorsion a placa di e secretario di asunto publico pa preveni e revelacion di mas mensahenan di Telegram, bisando

cu e subcontratista tabatin intencion di ‘kima Puerto Rico’ a menos cu e ricibi alrededor di \$300mil via Diaz. Autoridadnan ta alega cu Diaz tambe a solicita placa adicional pa paga otronan cu lo defende Rossello y e instalacion di contractnan di gobierno cu lo benefici’e.

E acusacion ta bisa cu mientras e secretario a manda un mensahe di Telegram bisando cu nan tabata trahando riba e asunto, no a paga ningun placa ni a otorga ningun contract.

Vocero di FBI, Limary Cruz a bisa cu a aresta Diaz na su cas ayera.

Venezuela: Merca ta exigi liberacion inmediato di barconan Guyanes

(LaPatilla) – Merca ayera a exigi e liberacion inmediato di e dos barconan di Guyana cu a keda deteni pa e regimen di Nicolas Maduro diasabra ultimo, dia 23 di januari.

Manera Bon Dia Aruba a reporta, ministerio di Exterior di Guyana e tempo ey a declara via un comunicado di prensa cu Venezuela no a informa tocante e detencionnan, pero a confirma reportenan cu e barconan a ser aborda y incauta den awanan

Guyanes pa tripulantenan di e barco di marina Venezolano ‘Hugo Chavez’.

Representante di Merca a expresa e exigencia aki durante un sesion di Consejo Permanente di OEA, den cual a aborda e disputa entre Venezuela y Guyana.

“Merca ta condena e captura di dos barco di pesca Guyanes na man di Armada di e regimen di Maduro, y nos ta exigi e liberacion inmediato di e barconan en cuestion y su tripulacion. Merca ta

apoya un resolucion pacifico di e controversia territorial entre Venezuela y Guyana”, a indica.

Ademas, e representante di Merca a bisa cu ta acoge e dictamen di e Corte Internacio-

nal di Husticia cu ta confirma su hurisdiccion pa dicidi riba e disputa entre ambos pais.



JOB OPENINGS

Schoonmaker

Requirements:

- Must speak Papiamentu, Spanish, some English is a PLUS!

To Apply, please pass by personally at our office at Cumana 78-R with the following Original Documents:

- Must bring a Valid ID
- Must bring Persoonsnummer card from Tax Office
- Must bring an Original & Valid working permit or Dutch Passport
- Must bring Cedula or 5 AFL Census paper

For more information please feel Free to call us at 582-9475 or cell 593-3585 or e-mail us at info@siconrevan.com

Our office is located at Cumana 78-R



SICON
OO
REVAN
PERSONNEL AGENCY

Prome Arubiano pastor evangelico na Aruba ta wordo reconoci y honra

Den e auditorio na Iglesia Piedra Plat 24 di Januari ultimo den presencia di Minister di Financia, Asuntonan Economico y Cultura Xiomara J. Maduro hunto cu algun famianan y e congregacion di Iglesia mes. A honra y reconose Sr. Henriquez como e prome pastor Arubiano Evangelico y escritor di diferente tratadonan y buki na Papiamentu.

Les a e historia y testimonio di e prome Arubiano pastor evangelico na Aruba.

Sr. Bicento Henriquez a nace Juli 19, 1923 (97 aña) na Aruba, un Arubiano “di pura sepa” como su mama, tata, welo, wela, bisawelo/wela tur a nace riba e pida baranca aki! Di chikito el a lanta ta core den e mondinan y cunucunan rond den e barionan di noord, subiendone baranca, bulando di un pa un, anto pia abou! El a cuida carne, cabritonan, y core buriconan den e cunucu di su tata yama “Boneriro” na Nord, unda nan a planta maish’i rabo, pampuna, bonchi largo, patia, melon, etc. El a lanta un cunukero di curason.

Su mama y tata tabata asisti na e Misa di Nord, unda Bicento tambe a asisti y a wordo batista. Como mucha e tabata asisti den tur e actividadnan religioso manera resamento, siña catishashi, bautismo, y haci responde pa pastor.

E no por a sigui cu school despues di seis klas. pasobra e mester a yuda su tata como metsla pa yuda den e gastonan di cria e famia. Pues ta cerca su tata el a siña e trabou ey, te un dia e mes por a lanta su mes cas den e bario di Kamay. Segun cu el a crece, e tabata masha social y popular den barionan di noord, te cu el a bira parti di un grupo musical y tabata toca guitarra den e conhunto e tempo ey, tocando y cantando pa eventonan social. E evento di tur fin di aña cas pa cas cantando “Ay No Be”! pasando rond cu su sombre! E tabata gosa loke e tabata pensa ta bida.

Yong y yen di energia, Bicento a drenta dienst y a sirbi como solda tres aña y ocho luna durante añanan 1942-1945, tempo di Segundo Guerra Mundial. Tur e tempo ey e soldanan tabata na estado alerto, ma nunca mester a laga

Aruba. Despues di a sirbi den dienst el a drenta den servicio di Lago Oil & Transport Co. Como aprendis unda el a siña masha hopi y a siña domina e idioma Ingles.

Den e temponan ey como hoben di 22 of 23 el a n’amora di un señorita no mucho leu di su mes cas. Dia 4 di Juni el a uni den matrimonio cu Ursula Tromp, na misa di Nord.

Recien casa el a tende e evangelico na lago na pia di trabou. Dor di un testimonio fiel di su mes hefe di trabou. Su hefe tabata lesa Escritura tur merdia sin ta na canto di muraya, cu bos audible pa tur esunnan sinta ront of cu ta cana pasa bai, por a bin scucha. Bicento a para scucha un dia, y el a para scucha aunke cu un spirito resistente fuerte den principio, ma no a dura mucho tempo cu Bicento su mes a cana di Nord pa Playa pa e cumpra su propio Testament Nobo.

Poco poco el a cuminsa lesa e Palabra di Dios pa su mes. El a wordo convencu cu e ta un pecador bou di condenacion y mester arepentí y kere den e salvacion ofreci na hende cu ta solamente pa medio di Cristo. E mes a hinca rudia na su cas, a admiti, a repenti y a acepta e salvacion ofreci na tur cu kere den e morto y resurreccion di Cristo Jesus. Sr. Bicento a laga e bida di parandera y subida a cambia completamente.

Sr. Bicento a ser discipula door di misioneronan di TEAM (The Evangelical Alliance Mission) y a sigui estudionan di homiletica y predicacion. Asina tambe Sr. Bicento a desplega como e prome pastor Arubiano Evangelico na Aruba y a pastoria Iglesia Alianza Evangelica for di 1959 pa mas di 20.

Su prome señora a fayece despues di un matrimonio di 50 aña y ocho yiu y nieto/a nan te cu di 4 generacion.

Na December di 1998, el a casa cu Elizabeth Ratzlaff. Un Misionera Canades cu a sirbi na e islanan ABC pa 47 aña. Actualmente nan ta bibando na Huize MarisStella, Seccion Wanglo, Kamber 43, ya pa 5 aña.

Nan ta gosando di cada dia cu y ta fiel cu nan devocion y oracion tur mainta tempran.

Tambe nan ta lesa corant tur dia y ta altanto di tur loke ta pasando na Aruba y interna-

cionalmente. Nan dese ta para caba nan careda aki cu victoria, confiando den Jesu-Cris-

to cu no ta cambia nunca, ma ta keda semper mescos.



Armand Hessels : PA TUR CLARIDAD!

E critica principal cu mi sa haya di 'politica' ta cu mi ta considera tur politico igual. Tanto AVP-ista como MEP-ista ta sinti nan mes ofendi, pasobra segun nan 'e otro' ta hopi pio. Ademas, varios ta sinti nan mes personalmente agredi, mientras cu den nan wowo esey no ta corecto. Den esey nan ta puntra nan mes for di unda mi ta saca tur informashon. Finalmente algun ta acusa'mi cu, pa motibo di mi articulonan, mi lo ta contra Aruba.

Tur dos mescos?

Manera por deduci di practicamente tur mi articulo nan, tanto AVP como MEP a haci nan mes culpabel na malgovernashon structural durante decada. Tur dos a comete patronahe politico riba escala grandi, tawata responsabel pa administrashon financiero sistematicamente deficiente y pa 'proyecto dudoso'. Pues, en cuanto calidad, practicamente no tawatin casi diferencia. Pero sí en cuanto cantidad. AVP ta responsabel pa 75% (3/4) di e debe nashonal y consecuentemente MEP pa 'solamente' 25% (1/4). Riba dje ta resulta for di un analisis di varios rapport di 'proyecto dudoso' cu AVP tin hopi mas riba su cuenta compara cu MEP. Pero...manera den e caso cu un ciudadano ta horta Afl. 50.000 y e otro Afl. 5.000, hues ta sentencia tur dos pa ladroncia!

E sapato no ta pa tur hende bisti...

Normalmente (excepto caso excepshonal) mi no ta comenta tocante persona, sino mi ta enfoca riba 'gobierno' y 'partido politico', mescos cu



nos institutonan sa haci. Pues, si mi expone cu un 'gobierno' a hiba un malgovernashon, ta bon posibel cu ministro individual a haci tur nan esfuerso pa hiba un maneho positivo. Asina ta conoci cu varios ministro di finanzas kier a mehora situashon, pero no por a contraaresta colega cu otro 'intenshon/plan'. Y sigur (tawa)tin ministro integro, di cual asta a nombra un como gobernador cu aprobashon general. Pero lamentablemente nan tawatin poco influencia riba e trend general negativo.

E fuentenan

Pa esnan cu sa lesa rapport di SER, Consejo Consultativo, Controlaria general, CAft, Banco Central, IMF y yen di comishon cu gobierno mes a instala, tur locual mi ta skirbi, ta reconocible. E base di gran mayoria locual mi ta skirbi, ta sali for di e rapportnan aki, aki aya dorna cu informashon di funcionario (oficial y integro) cu experticio al caso. Esey ta por ehempel den caso cu mi mes tin mester di mas splicashon. Cu otro palabra, esnan cu seriamente profun-

disa nan mes den e rapportnan menshona, lo saca exactamente mesun conclushon. Como cu e informashon aki, por lo general den idioma diplomatico, ta describi den miles di pagina y decenas di rapport, pa comodidad di tur hende mi a recapitula e informashon- y conclushonnan principal den 6 rapport tematico den idioma cla y cu referencia extenso na e fuentenan.

Anti-Aruba?

Hopi hende ta experiencia critica como un atake personal di parti di oponente. Y sa interpreta (manipula!) critica contra gobierno di Aruba como critica contra Aruba. Mayoria di biaha no tin e minimo reflexhon tocante e posibilidad cu e critica lo por ta na su luga y cu di berdad tin motibo (urgente) pa cambia situashon. E echo cu e coalishon actual tin como su metanan principal: bon governashon, transparencia y integridad, ta demostra cu mi critica durante tur e añanan, tawata na su luga. Pasobra tur ta tema cu mi a atende durante decada. Tambe e reconocimento den e recien 'Nota Hervormingen Aruba' di juni 2020, cu "Aruba ta conciente cu no por sigui postpone re-

forma y cu mester reforma riba escala grandi". Esey ta trece na cla cu no ta esun/esnan cu durante decada (t) a critica gobierno y ta boga pa reforma ta 'anti-Aruba', sino hustamente e gobernantenan cu a tira tur advertencia y recomendashon pa mehorashon den bari sushi. ESEYNAN ta e hendenan cu a hinca Aruba sin misericordia den un abismo.

Conclushon

No ta nada asombroso cu, a base di tur e conocimiento adkiri, di ningun manera mi no ta kere (mas) den e abilidad di 'politica di partido' pa e mes mehora su calidad drasticamente den un termino razonable na beneficio di comunidad. Consecuentemente mi conclushon cu mester reforma nos sistema politico drasticamente. Pesey mi a lansa un modelo democratico nobo den cual e 'politica di partido' no por sigui limita e Arubianonan cu potencial (cu sigur tin!). Naturalmente tambe tin otro posibilidad cu lo por expone den un dialogo nashonal. Pero sigui riba e mesun caminda en todo caso ta un opshon. E ora ey Hulanda lo mester sigui ranca nos na nos orea pa tene nos atenshon n'e les.

POLITICO

Chauffeur bou influencia a dal den un auto na Pricemart

Diamars ultimo atardi den e parkeer plaats na Pricemart chauffeur ta accidenta contra di un otro auto cu poco daño material. Road-service a acudi na e sitio y e chauffeur poco

fastioso y bou influencia a pone cu a notifica polis. Patruya a yega di biaha pa mira e situacion y a constata cu di berdad e chauffeur ta bebi y a keda deteni y hiba warda.



Cashi di coriente a Kowloon tabata na candela

Diamars den careda di 10'or di anochi e personal di kowloon a constata cu huma ta saliendo for di e cashi di coriente banda di e cushina y a raporta di biaha na centro di alarma. Di biaha a despacha tanto brandweer y polis cu urgencia pa e sitio. Polis cu a yega prome a mira e situacion y a solicita brandweer pa presenta. Bomberonan a drenta accion pa mira e situacion y personal di elmar a acudi tambe na e sitio pa mira e situacion pa loke ta e cashi di coriente cu a pega candela.



Auto a pega tras di bus na Savaneta

Diaranson ultimo den oranan di mainta riba e caminda di Savaneta banda di raising dragon un accidente a sosode na momento cu un Nissan

Tida a dal tras di un auto pa despues e auto pega tras di un bus di Arubus. Daño material tabata considerabel, debi na e impacto un persona a resulta

levemente herida. Rodservice presente tumando dato a notifica polis di trafico despues di rato di e accidente aki.



Adicto canando cu arma blanco den caya di San Nicolas a keda deteni

Diaranson mainta den cayan di San Nicolas un adicto ambulante tabata cana den cu cuchiu ta menasa hende, polis a keda solicita pa atende

cu e situacion. A topa cu e homber cu e cuchiu den su poder y a bay papia cune y logra kita esaki y detene hiba warda.



Homber a yega cas menasa famia cu arma blanco na Savaneta

Polis mester a acudi den oranan di mainta na un cas na unda cu un homber di fam Larmonie a yega cas di famia na Savaneta cuminsa na busca problema te hasta saca arma blanco menasandonan. Grito tabata sali for di e cas te hasta bisianan a sali pa mira

kico ta pasando y raporta na polis. Varios unidad policial a presenta na e sitio pero ya e sospechoso cu e arma blanco den man a bandona e sitio. Polis a tuma dato for di e famia y e homber ta conoci caba pa e oficialnan cu a presenta na e sitio.



Exito na tur nos pelotero profesional cu nan temporada 2021!

Peloteronan ta den full preparacion pa nan temporada nobo 2021. Ex-big leaguer y Coach Eugene Kingsale a duna di conoce cu e ta sumamente contento y satisfecho con e training di peloteronan firma ta canando y alabes tambe esun di college. Durante e off-season aki por a tuma nota di e esfuerso cu cada un di nan ta haci. Mayoria di peloteronan ta den pleno preparacion pa asina nan por ta cla pa nan temporada nobo 2021. Kingsale a conta nos cu e ta sumamente contento y orguyoso pa tin nos astro catcher di San Francisco Giants, Chadwick Tromp presente durante di cada training pa asina yuda guia y motivacion den nan training y mentalmente hunto cu ex

pelotero di Washington Nationals Randolph Oduber. Loque nos a traha riba dje mas tanto tabata e preparacion fisico, pa asina e guynan por tin mas flexibilidad y por ta mas atletico. Tambe riba tereno di wega nos traha riba parti di fildeo, bateo y coremento di base. Cada pelotero a train den e posicion cu nan ta hunga. Fuera di esey den nan tempo liber, cada pelotero ta responsabel pa bay gym y haci nan tarea cu nan a ricibi for di nan team. Naturalmente e parti di descanso y nutricion tambe no por keda afo ya cu esey tambe ta importante pa asina e parti fisico por desaroya manera mester ta.



Minister Dangui Oduber

Trabounan di e pista di BMX na Jaburibari ta avansando

Tabata aña pasa na oktober cu Minister di deporte Sr. Dangui Oduber a anuncia cu lo bay renoba e pista di BMX den Parke Curasonna Jaburibari. E pista tabata hopi deteriora y practicamente no tabata den uzo mas. Pero awor ya caba por mira e avansenan di e trabounan cu ta tumando lugar pa cu e renobacion di e pista.

Minister Oduber ta lamenta cu den transcurso di añae pista y hopi otro facilidadnan deportivo no a haya e mantencion necesario y ta

pa es motibo ta hibando un discusion pa añanan largo cu Fundacion Lotto Pa Deporte (FLPD). E mandatario ta convenci cu mester tin e bolutad pa duna deporte mas placa.

Minister Oduber a menciona di ta hopi satisfecho cu avansenan di e trabounan y pista di BMX na Jaburibari. Un biaha mas e mandatario ta cumpli cu su promesanan, pronto e pista lo ta renoba y cla pa uza. Minister Dangui Oduber ta sigui cumpli y duna deporte e atencion cu e merece.



Con pa bebe koffie na e manera cu e lo yuda bo baha peso



([Msn.com/Insider.com](https://www.msn.com/insider.com))
- **Koffie ta un bebida matutino mas consumi den tur mundo. De hecho, e poblacion mundial ta consumi mas cu 160 miyon di saco di koffie pa aña.**

Aunke e bebida ta mas popular pa aumenta e energia, tambe por ta saludabel y yuda cu bo obhetivonan di perdida di peso.

“Koffie, ora ta consumi esaki cu moderacion y sin demasiado cosnan añadi, por yuda cu e perdida di peso y ta beneficioso pa e salud en general”, ta bisa Ashley Shaw, RD, dietista registra den Preg Appetit.

Si ta bon, koffie por yuda bo baha peso

Koffie ta contene nutrien-tenan manera niacina, potasio, magnesio y antioxidan-tenan, cu por mehora e salud digestivo, sostiene e funcion muscular y mehora e salud di e curason. Tambe e ta contene cafeina, cual ta stimula e metabolismo, mehora e energia y por promove e perdida di peso.

Esaki ta algun di e beneficianan relacion cu e salud y e perdida di peso di e bebida aki stimula e energia :

Koffie preto ta un bebida bou den calorinan. E perdida di peso ta asocia cu un deficit di calorinan, cual ta ora bo ta

consumi menos calorinan cu esunnan cu bo ta kima. Un forma popular di yuda logra un deficit di calorinan ta consumi menos calorinan cu bo ingesto calorico habitual.

Koffie preto ta un bebida ideal pa baha peso, ya cu e ta contene menos di 5 caloria pa porcion. Sin embargo, solamente e ta bou den calorinan si e ta wordo bebi preto.

E cafeina ta acelera e metabolismo. E metabolismo ta e proceso por el cual e curpa ta descompone e nutrientenan y ta utiliza e calorinan di e alimentonan a lo largo di e dia. E cafeina, ta un estimulante cu ta wordo haya den e koffie, e ta un di e poco sustancianan cu por aumenta bo metabolismo basal, tambe conoci manera esun cu ta kima calorinan mientras ta descansa.

Un estudio chikito di 2018 a haya cu e participantenan cu a bebe varios medidanan di koffie den e transcurso di dos luna tabata tin mayor metabolito, un producto di e metabolismo. Un metabolismo mas halto of mas lihe lo permiti bo mas calorinan den reposo of durante e actividad fisico, loke por yuda bo baha peso.

E cafeina por disminui e sensacion di hamber. E apetito ta influencia door di un var-

iedad di factornan, incluyendo e tipo di cuminda cu ta wordo consumi, e nivelnan di actividad fisico y e hormonanan. Si ta bon no tin suficiente investigacion pa determina un relacion di causa-efectonan pa e cafeina cual ta reduci e apetito, e estudionan a demostra cu por reduci e nivelnan di grelina, e hormonanan cu ta haci cu bo ta sinti hamber.

Un estudio chikito di 2014 a haya cu e participantenan a aumenta e sensacion di saciedad y a reduci e ingesto di alimentonan solamente den 4 siman posterior na e ingesto diario di koffie den funcion di su nivelnan di grelina.

Koffie tambe por ta un poco saludabel y provoca un aumento di peso

Koffie tin hopi beneficianan cu ta promove e perdida di peso, pero ta existi posibel inconvenientenan, Shaw ta bisa. Esaki ta algun di e desbentaha di koffie cu mester tene na cuenta na incorpora den bo dieta :

Algun di e bebidanan di koffie ta contene hopi calorinan y sucu. Ora ta tuma koffie pa baha peso, e ta miho evita agrega calorinan na bo bebida. Por ta un tiki tentado agrega lechi of sucu na bo koffie, pero esaki por agrega calorinan facilmente den bo bebida, Shaw ta bisa.

Hopi bebidanan di koffie popular ya tin un contenido halto di calorinan incluyendo Mocha Frappuccino y e caramel macchiato di Starbucks, cu ta contene 370 y 250 calorinan, respectivamente. Consumi mas calorinan di loke bo ta consumi normalmente ta evita cu lo logra un deficit di calorinan pa baha peso y den cambio, ta conduci na un aumento di peso, Shaw ta bisa.

E cafeina por reduci e soño. E falta di soño diariamente ta relaciona cu un aumento di apetito y hamber, especificamente door di alimentonan rico den calorinan. E estudionan a haya cu e falta di soño na un aumento di grelina, e hormona cu ta regula e sensacion di hamber, loke por resulta den un mayor consumo di calorinan y aumento di peso.

Con pa bebe koffie na e manera pa baha peso

Pa ricibi e beneficianan pa salud di koffie y logra e perdida di peso, Shaw ta recomenda bebe no mas cu 4 copi di koffie di 8 ons pa dia, loke ta ekivale na 400 mg di cafeina.

“4 copi di koffie pa dia ta permiti e beneficioso di sinti mas lanta y mehora e metabolismo di vetnan sin afecta demasiado e soño y e hamber” Shaw ta bisa. bebe un copi pa dia cada 2 ora lo ta rasonabel

pa sinti e efectonan duradero den cada intervalo, e ta bisa.

Sin embargo, si bo gusta koffie fuerte, bebe menos kopi pa obtene no mas cu 400 mg di cafeina pa dia. “E koffie ta identifica manera “fuerte” ora tin un mayor contenido di cafeina pasobra tin un mayor concentracion di koffie por porcion di awa” Shaw ta bisa.

Pa hiba manera informacion privilegia

Den general, koffie ta un bebida cu ta aumenta e energia y tin numbernan di beneficianan pa e salud. E poco calorinan y e contenido di cafeina di e bebida por yuda bo perde peso.

Sin embargo, e ta importante pa tene na cuenta cual y cuanto ta bebe. Consumi bebidanan di koffie bou den calorinan minimisa door di sucunan agrega y e contenido di vetnan den bo bebida. Sigura di no consumi mas di 400 mg di cafeina pa dia y evita varios oranan prome di bay drumi.

Koffie ta impacta tur hende den diferente manera. E efecto cu e tin den bo por no ta e efecto cu e lo duna otro hende. Pa determina, e plan di perdida di peso mas saludabel pa bo necesidadnan, consulta na bo proveedo di atencion medico.

Polis cibernetico ta uni pa combati red di malware



(AP) — Polis cibernetico Europeo y Nort Americano a join forsa pa interumpi loke por ta e red mas grandi na mundo pa seed infeccion di malware, dunando un golpi fuerte contra gruponan criminal cu ta usando esaki pa varios aña pa instala ransomware den schemanan di extorsion, horta data, y participa den robo financiero.

Polis di Union Europeo y e agencianan hudicial Europol y Eurojust a bisa diaranson cu investigadonan a tuma control di e infraestructura tras di e botnet conoci como Emotet. Un botnet ta un red di computer cu a hijack, y esun aki efectivamente a sirbi como un principal habrido di porta pa criminalnan cibernetico desde 2014.

“Esaki realmente ta algo grandi. Emotet tabata un di e botnet di mas grandi, si no esun mas grandi, entregando un variedad amplio di malware. Nan botnet ta consisti di centenares di miles di hostnan comprometi, cu a ser usa pa manda mas di 10 miyon e-mail di spam y phishing pa siman”, Allan Liska a bisa, kende ta un analista cu Recorded Future.

E modelo Emotet di añanan recién tabata algo vanguardista pa bandanan di ransomware cu sin esaki lo mester a depende riba otro metodonan di acceso, segun Jake Williams, presidente di Rendition Infosec, otro compania di seguridad cibernetico.

Emotet a permiti bandanan di ransomware pa outsource acceso inicial y enfoca nan esfuerzonan riba un variedad di crimen cibernetico cu a afecta rednan di gobierno occidental, cuido di salud y educacion, door di cifra nan data y provee un yabi solamente despues cu nan paga. Esnan cu no paga ta core riesgo di haya nan data exfiltra pa e hackernan exponi publicamente.

Williams a bisa via mensahe di texto cu maske un persona eventualmente lo yega e espacio laga atras, ‘no tin niun duda cu esaki lo haci daño (na e gangs di ransomware) y yuda defensoran a termino cortico/mediano’.

Autoridadnan na Hulanda, Alemania, Merca, Reino Uni, Francia, Lithuania, Canada y Ucrania a tuma parti den e cooperacion internacional coordina pa e dos agencia basa na Den Haag.

Fiscalnan Hulandes a bisa cu e malware, mancha for di Europa occidental pa un organisacion di habla Ruso, a ser descubri ini-

cialmente na 2014, y a ‘evolucionar pa bira e solucion standard pa criminalnan cibernetico durante añanan’, responsabel pa centenares di miyones di dollar den perdida cuminsando cu hortamento financiero mediante un trojan bancario.

Nan a bisa cu dos di e servernan principal pa e infraestructura tabata basa na Hulanda, y un di tres na otro pais cu no a revela.

E botnet Emotet efectivamente a ser usa pa manage infeccion di victima y provee un mura defensivo distribui contra intentonan di autoridadnan pa desmantela esaki. Den e accion di e agencianan di cumplimiento di ley, a manda su infraestructura di comando-y-control na servernan controla pa e agencianan, eliminando acceso di e huurdonan criminal di Emotet na e cantera cu nan a infecta.

Europol a bisa cu agencianan di cumplimiento di ley a join pa combati e infraestructura criminal di paden. “E mashinnan infecta di e victimanan a ser manda na e infraestructura controla pa e agencianan”, e agencia a bisa. “Esaki ta un maneho unico y nobo pa efectivamente interumpi e actividadnan di e facilitadonan di crimen cibernetico.”

Costin Raiu, director di investigacion na e compania di seguridad cibernetico Kaspersky a bisa cu eliminacion di Emotet “mester tin impacto riba e habilidad di otro gruponan criminal” pa mantene y crece nan botnet. Ainda mester wak si nan lo logra haci un comeback, sea como Emotet of talbes fusiona cu otro grupo y continua for di eynan.”

E software malicioso pa ‘habri porta’ di Emotet tabata entrega automaticamente na computernan den documentonan manda den un e-mail conteniendo documentonan di Word. “A usa un variedad di carnada pa trick usuario pa habri e documentonan aki”, fiscalnan Hulandes a bisa den un declaracion. “Den pasado, campananan di email di Emotet tambe a ser presenta como invoice, aviso di shipping, y informacion tocante Covid-19.”

E operacion aki no tabata prome biaha cu esnan cu ta combati crimen cibernetico a infiltra operacionnan ilicito di computer. Na 2017, polis a shut down e mercado lider mundial ‘darknet’ – despues polis Hulandes silenciosamente a gara un segundo bazaar pa colecta inteligencia riba bendedo- y cumpradonan di droga ilicito.

Ucrania ta descubri ring cu a hack banconan na Merca y Europa

(AP) — Autoridadnan Ucraino a bisa ayera cu nan a descubri un grupo di hacker cu a horta data di banconan na Merca y varios pais Europeo, causando alrededor di \$2.5 miyon di daño.

Oficina di Procurador General a bisa cu e hackernan tabata basa na Kharkiv, e di dos ciudad mas grandi di Ucrania.

A bisa den un declaracion cu

e hackernan a horta password y data di pago di banconan estatal y priva na Merca, Hulanda, Austria, Alemania, Reino Uni, Suisa y Lithuania. No a duna number di e banconan ni a duna mas detaye, incluyendo si a haci algun aresto.

Autoridadnan Ucraino a coopera cu polis Mericano y Interpol. No ta conoci si e accion aki ta vincula cu desmantelacion di e red Emotet.



Apple ta urgi mehoracion di seguridad pa iPhone y iPad

(AP) — Apple ta haciendo un yamado urgente pa usuario di iPhone y iPad actualisa nan aparatonan pa drecha fayonan di seguridad cu por a wordo ‘explota activamente’ pa hackernan.

Apple a pone e mehoracionnan di software disponible diamars, agregando un nota inusual sugeriendo cu tabata trata di un menasa serio.

E compania a duna credito na investigadonan anonimo

pa destaca e vulnerabilidad, pero no a duna hopi detaye tocante e naturalesa di e menasa.

E compania a bisa cu un di e vulnerabilidadnan ta afecta e ‘kernel’, e centro nervioso di sistema operacional di Apple, iOS. Dos otro ta afecta WebKit, e motor di browser di internet usa pa Safari y otro appnan.

E actualisacion ta pa varios generacion di aparato, cuminsando cu e iPhone 6.



'Nos a namora durante lockdown...'

Pamela Anderson a casa cu su guardaespaldas

(TMZ) – Pamela Anderson a contrae matrimonio – pa di cinco biaha – y e biaha aki a bisa ‘si’ na su guardaespaldas.

E actriz y su trahado, Dan Hayhurst, a casa bispo di Pasco di Nacimiento den un ceremonia priva na e cas di Anderson na Vancouver Island, Canada, segun The Daily Mail.

Anderson ta bisa cu el a namora di Dan durante lockdown di coronavirus, tempo cu nan tabata cu otro 24/7, pues nan a casa durante e dianan festivo.

E ceremonia, segun reportenan den e cura di un cas cu Anderson originalmente a cumpra pa su welonan, tabata hopi chikito. Sin dama di honor,

sin padrino di boda, sin famia ni amigonan, solamente un pastoor local y un testigo.

Claro, ora bo ta namora y casa durante un lockdown di pandemia ta dificil pa invita cantidad di hende pa un ceremonia memey di dicho pandemia. Anderson a bisa cu ambos famia di nan a duna nan bendicion, igual cu nan amigonan.

Anderson, manera menciona, a casa cinco biaha caba cu cuatro persona diferente, y esey sin conta januari aña pasa tempo cu el a bisa ‘si’ na magnate di pelicula Jon Peters prome cu separa 12 dia despues, sin entrega documentonan legal pa bira señor y señora.



Cantante Halsey ta na estado

(TMZ) – Halsey a anuncia un sorpresa... e ta na estado!

E cantante di ‘You Should Be Sad’ definitivamente no ta tristo awo. El a haci e anuncio sorpresa ayera, compartiendo tres potret di su bariga y agregando e leyenda ‘sorpresa!’. No ta conoci na ki momento a saca e potretnan, pero riba nan, Halsey ta muestra sikiera algun luna avansa.

Halsey tambe a revela loke ta parce un pista mayor tocante

e tata di e baby, el a tag Alev Aydin den e post. E pareha ta pasando hopi tempo hunto recientemente, cuminsando na october sikiera, y e ta un escritor y productor.

Halsey recientemente a compra e mansion di Liam Payne na Calabasas pa mas di \$10 miun. E cas tin 5 camber, un teatro, biblioteca gigante, cura bunita, pool, koi pond, waterfall, hardin y un cas di masashi/ meditacion. Den otro palabra, un bon luga pa traha su neishi.



“Mi no por a mira hende homber den nan wowo”

FKA Twigs ta elabora riba e abuso cu el a sufri di Shia LaBeouf

(huffpost) – FKA Twigs a elabora mas tocante kico supuestamente a tuma luga durante su relacion cu ex-pareha Shia LaBeouf.

E actor y musico, number real Tahliia Debrett Barnett, a papia di sinti ‘asina controla’ y ‘asina abao’ durante su tempo cu LaBeouf den un entrevista recién riba e podcast ‘Grounded with Louis Theroux’.

El a bisa e anfitrión, Louis Theroux, cu LaBeouf supuestamente a fors’e pa biba un ‘bida conteni’ y cu e lo atak’e si e muestra bondad na otro nan.

“Ta nice cu un waiter, of ta educa cu un persona, esey lo ser mira como ami ta coquetea of purba di drenta den un relacion cu otro persona, na momento cu literalmente mi tabata djis bestel un pasta”, el a splica. “A bisa mi cu mi tabata sa con e ta, y si mi stim’e, mi no lo mira otro homber den nan wowo. Esey tabata mi realidad pa cuatro luna na fin di e relacion, cu mi no tabatin mag di mira hende homber den nan wowo.”

FKA Twigs a continua bisando cu LaBeouf tambe lo ‘lanta mi den anochi pa acusa mi di tur sorto di cos’. “Acusa mi di mira plafond y pensa forman pa bandon’e, of acusa mi di kier ta cu otro persona”, el a bisa.

Na december 2020, e musico a entrega un demanda contra LaBeouf acusando e di abuso emocional y fisico.

“Loke mi a biba cu Shia tabata lo pio cu mi mester a pasa aden durante henter mi bida”, el a bisa e New York Times den un entrevista e tempo ey. “Mi no ta kere cu hende lo por pensa cu esey lo pasa cu mi. Pero mi ta kere esey ta e cos. E por pasa cu cualkier persona.”

E demanda ta inclui relatonan di LaBeouf chocando e, menasando di dal un auto den cual ambos tabata aden, tir’e contra un auto, y dun’e un malesa transmiti sexualmente a proposito, entre otro.

Den su entrevista cu Theroux, FKA Twigs a credita e helpline di abuso pa ‘e despertar masivo’ pa yud’e separa di LaBeouf completamente na 2019.

“A laga mi cu PTSD (desorden di stress post-traumatico) di esey, cual atrobe ta djis algo cu mi no ta kere nos ta papia suficiente den sociedad, djis den termino di sana na momento di bandona e situacion, y con hopi trabao mester haci pa recupera, pa bay back na e persona cu bo tabata antes”, el a bisa.



Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

BISTA POLITICO

Ex Prome Minister Nelson Oduber:

“Tin un supuesto lider mediocre kier culpa gobierno pa e virus y ta purba saca probecho politico”



How low can you go pa haci politica barata? Mundo henter ta den gara di un pandemia Covid 19 y lamentablemente nos tampoco

a scapa. Paisnan rico y desaroya mes ta den problema cu e fenomeno maligno aki. El a destrui economia, finanzas, comercio, trahadonan y a laga hopi hende sin trabou, sin entrada y sin cu tin perspectiva por lo pronto. Mucho experto riba tereno medico enbes di yuda ta bringa otro.

Falta di madurez politico

Na Aruba gobierno ta haciendo su esfuerzo pa un recuperacion economico pa purba crea un perspectiva y hasta pa esey tin elemento infeliz ta critica. Hasta tin politico mediocre kier culpa gobierno pa e virus y ta purba saca probecho politico na un forma comosifuera cu ta e gobernantenan tin e “patent” pa scoge ken ta haya Covid 19. Un mentalidad infantil, falta di madurez politico, mucho amateur y falta di profundidad den conocimiento cu e cos aki a bin pa keda pa basta tempo, segun varios experto di renombre! Na Hulanda KLM so a kita 6.000 empleado y Lufthansa, compania di e pais mas rico na mundo, ta perde 500 Mion Euro pa ora y a kita miles di trahado! Rond mundo gobiernonan ta man na cabes, pasobra ta peor so cos ta birando tanten cu abo tambe no ta yuda cu bo disciplina mester keda cuida curpa!

Un loco hungando politica barata

Na Aruba un lider loco a dicidi cu e si sa con ta “hunga” politica barata y ta bay contra tur regla cu supandi ya door di bishita hospital cu aprobacion di e director mes cu no a yama seguridad pa saca

esunnan di AVP for di e edificio y pa falta di duna respet pa e reglanan cu hospital mes a pone pa tur hende, menos lider di AVP! Culpa gobierno pa e virus enbes di bin para banda di gobierno y sostene e medidanan pa yuda y yuda pa eherce e disciplina. Con bo por tin un moralidad cochino pa hunga politica cu hasta salud di hende comosifuera ta e gobierno ta dicidi ken ta haya e Corona y no abo cu pa mala suerte a ser pega cu ne pa cualquier des-cuido ta bisa mas di ken abo ta cu di otro nan cu kier coopera? Politiconan asina bo ta haya 13 di nan den un caha di webo di un dozijn. Pueblo mester condena e cosnan aki.

Practica Solidarismo

Ora bo tende tambe e ‘lider’ sindical ta yora pa entrega 5%, mientras den turismo tin comerciante, trahado y gobierno ta ricibi 40% menos y miles di trahado hasta nada nada na entrada, pero tin cu cria nan yiunan, mester manda nan scol y nan mester paga nan utilidad y percura pa pan ariba mesa no ta nada muestra di ta un ser humano cu tin cu practica solidarismo. Ta e actitudnan aki tin paisnan banda di nos y hopi pais na mundo na werki tanten cu abo como pueblo ta sigui tolera elementonan infeliz asina y degrada den moralidad y sigui haci politica cu hasta nos salud pa purba gana bo voto pa otro aventura desastroso di un otro mega debe. Un contribucion pa purba spierta bo na ora y adverti bo pa e lobo nan den cuero di carne, manera mi amigo ta bisa “Ma Taha”!.

Parlamentario Richard Arends (AVP)

Deficit adicional di 2020 lo redobla

Einformedi CAFT pa e di tres cuartal di 2020 ta muestra un situacion sumamente preocupante, segun Parlamentario Richard Arends (AVP). E cifranan ta muestra cu e deficit pa aña 2020, lo a aumenta mas ainda cu loke a wordo premira. “Un deficit adicional di 170 mion di florin, practicamente ta redobla y bira 520 mion mas di loke ta presupuesta pa aña 2020,” Sr. Arends a bisa.

“Entradanan di pais Aruba pa presupuesto 2020 a cay cu entre 40% te cu 60% pa motibo di e pandemia, pero na mes momento tambe tur hende sa cu e gastonan gobierno no a baha. Fondonan ta wordo aloca pa soluciona problemanan sin cu nan tin efecto, contrario na loke cu Gobierno ta pretende. Djies pone placa den un fondo social of di infraestructura no ta soluciona e retonan social ni tampoco drecha careteranan si no tin un plan integral di manejo.”

E Parlamentario a para keto un rato riba e hecho aki, ya cu esaki ta confirma e posicion di fraccion di AVP den Parlamento na momento di tratapresupuesto supletorio 2020. Fraccion di AVP a wordo tilda di a vota contra di loonsubsidie, sosten financiero y asistencia di emergencia. “Motibo pakico fraccion di AVP a vota contra ta pasobra mientras cu solidaridad di e empleado publico a conduci na

un reduccion di gastonan di personal cu 35 mion, mientras cu gastonan di oficina, di huur y di abogado a baha cu 9 mion so. Loonsubsidie, sosten financiero y asistencia di emergencia ta wordo financian door di Hulanda.”

Segun Parlamentario Arends, gastonan di bufetenan di abogado cu ta factura lo no conoce un reduccion di gasto mescos cu empleadonan publico ta conoce. Nombracionnan politico ta keda na ordo di dia y Parlamentario Richard Arends a muestra cu lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek, a entrega un carta na Gobernador di Aruba como tambe na Representacion di Hulanda, caminda fraccion di AVP ta informa instancianan di nos preocupacion y na mes momenteo denuncia cu ‘afscheidbeleid’ di e gabinete actual, a cuminsa 30 di november di aña 2020 cual ta fecha caminda a anuncia inicio di campaña electoral.

“Fraccion di AVP kier enfatisa cu e ‘afscheidbeleid’ di e gabinete actual – si su termino dura te mañan of gobierno wanta te september – a cuminsa 30 di november aña 2020. E siguiente gobernacion lo mester percura pa tur nombracion, como tambe tur compromiso cu no a conta cu aprobacion di Parlamento, cu ta extende nan mes despues di e termino di e gabinete actual, lo wordo atendi cu nan debidamente, mescos cu corte ta atende cu nan.”



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Rudy Richardson (MEP):

Maneho migratorio y prioridad na integracion ta keda central pa construi nos sociedad

Nos pais ta pasando den retonan mas dificil cu tempo refineria LAGO a cera su portanan na 1985 y caminda e tempo ey nos tawatin alrededor di 34% di desempleo.

Mester a tuma decisionnan contra boluntad di nos partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) cu tin ideologia Social Democrata. Manera stop di presupuesta placa pa busnan publico, casnan publico, construccion di scolnan publico den tur bario y hasta cuidio medico pa menciona algun cos cu International Monetary Fund (IMF) a obliga nos Libertador Betico Croese. f. matrabes di gobierno di Hulanda. No tawata facil pa nos organisacion politico y asina mes Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) cu tawata den gobierno caba- faltando dos aña ainda -Betico Croes a bay un eleccion nobo pasobra nos tawata bay drenta un periodo transitorio y Aruba lo bira un pais Autonomo den Reino Hulandes. Despues cu Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) desde eleccion di 1973 a gana 7 eleccion consecutivo den forma absoluto, den e eleccion di 22 di November 1985 nos organisacion politico pa promebiaha a bay atras den voto y asiento, pero a keda toch e partido mas grandi di Aruba cu 8 asiento. E motibo prin-

cipal di e caida aki tabata cu e refineria LAGO a cera na Maart 1985 y cu Gobierno Insular mester a tuma medida pa salba e situacion financiero y p'asina Aruba por drenta Status Aparte den forma responsabel. Despues cu e resultado di eleccion a bira conoci, Betico Croes a expresa e siguiente frase historico: 'Materialismo a vence Idealismo'.

Awe conciudadanonan nos a habri un aña 2021 cu mas di 40% desempleo y si no tawata pa ayudo financiero di gobierno di Hulanda nos desempleo lo ta hopi mas halto y consecuentemente nos economia lo a crash. Ta danki na e trabao di Gabinete Wever Croes cu aprobacion di Parlamento di Aruba nos ta wantando cabes riba awa. Nos ta agradecido pa e ayudo di Hulanda pero esaki tambe ta bin cu responsabilidad di nos parti como pueblo y nos gobernantenan. Aruba, un pais cu a wordo forma atraves di varios decada pa migrantenan cu a bin for di tur skina di mundo y hunto cu nos Arubianonan a construi nos pais. Integracion ta keda e yabi pa crea un comunidad harmonioso y respetuoso. Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta kere den un maneho migratorio mas controlabel y mas humano, den cual tin un distincion den tratamiento di e prome per-



miso y e permisonan subsecuente. Desde Status Aparte nos a habri nos fronteranan pa trahado di exterior bin duna nos un man pa desaroya nos economia. Debi sin embargo, na e cifra halto di desempleo actual, e maneho pa otorgamento di prome permiso te cu e di cinco lo ta mas estricto, pa proteha e mercado laboral pa esunnan cu ya ta biba na Aruba.

Awo e pandemia di coronavirus a bin cu cambio di maneho di admision relaciona cu efectonan di crisis di

Covid19. Esaki a trece hopi reto pa nos pais Aruba. Entre otro un crisis social economico y alabes di salubridad. Nos mester proteha nos mercado laboral local prome cu nos por brinda ayudo pa otro. Ken ta e personanan cu ta bay tin preferencia den mercado laboral pa loke ta trata e cuponan di trabao disponibel? Esakinan lo ta tur persona cu por ser considera como Arubiano, tur cu ta considera como Arubiano nobo, pues personanan cu a naturalisa y ricibi nacionalidad Hulandes, personanan

cu tin admision segun ley; por ehempel door di e tipo di trabao cu ta cherche, e nacionalidad cu nan tin, of nan estado civil. Personanan cu tin un firma liber tambe, tur Hulandes den general y Arubiano cu kier regresa Aruba bek pa contribui na economia di e Isla. Ban sigui e protocol di nos departamento di Salud Publico (DVG) y ban proteha nos mes mas tanto posibel pa nos por draai nos economia y alabes mantene nos mes cu un bon salud.

Parlamentario Alan Howell (POR) contento cu servicio di impuesto ta back na San Nicolas

Parlamentario Alan Howell a tuma nota cu servicio di impuesto a cuminsa funciona un biaha mas na San Nicolas manera palabra cu gobierno. E ta gradici Gobierno di Aruba pa por a scucha su peticion pa esnan di San Nicolas por a bolbe conta cu e servicio di impuesto den nan mesun distrito, sin tin nodi bay te Savaneta.

Howell ta hopi contento di por a wak e servicio reestableci na postkantoor a pesar di algun fayto tecnico chikito, cual sigur lo wordo drecha.

El a probecha e ocasion pa haci un peticion special pa pone algun tent pa asina e hendenan por para netjes bou di nan, sin ta sufri pa solo of awasero. "Ta mi hendenan. San Nicolas I have your back!"



Prome 3 ganadornan di rifa pa muchanan di scol pa Dia di Betico
Dia 5 di februari proximo lo tin e siguiente rifa caminda lo saca 3 otro ganador



E aña aki un biaha mas Gobierno di Aruba pa medio di Minister di Cultura y Comision Celebracion Dianan Nacional a percura pa nos muchanan por haya sa mas di Betico Croes y tur mucha di scol basico a haya un carchi cu informacion di Betico Croes.

Riba e carchi tin un number cu ta duna e oportunidad pa gana un premio. E prome ronda di premio a tuma lugar dia di Betico riba 25 di januari despues di e Acto Protocolar. E numbernan ganador ta 1er Premio 3761 pa un tablet, 2do Premio 8912 pa un bon pa articulonan escolar y 3er Premio 3819 pa un bon pa articulonan escolar.

Dia 5 di februari proximo lo tin rifa di e segunda ronda

Awe nochi Rosario Bibo Alto Vista

Awe, dia 28 di januari, lo tin otro Rosario Bibo pa 7or y mey di anochi na kapel di Alto Vista.

Cada luna, ora tin luna nobo, e comision organizado ta tene un Rosario Bibo pa tur hende por bin resa hunto bao di claridad di luna na Alto Vista. Aki ta pidi intercesion di Mama Maria pa salud, paz y amor den cada hogar riba nos isla. Ta gradici pa fabornan ricibi y ta pidi su yudansa den temponan dificil manera enfermedad, falta di trabao, comprension na cas y trabao y tur loke cada un tin warda den su curason.

Comision ta invita un y tur pa asisti na e prome Rosario Bibo pa aña 2021 diahuebs 28 di januari pa 7or y mey di anochi na kapel di Alto Vista y pidi Señor drama su bendicion riba nos isla y mundo henter.

wordo invita pa cubri esaki. Ta pidi tur mucha pa warda nan carchi pa asina nan participa den e rifa y gana Prome Premio un Tablet, Segundo Premio un bon pa articulonan pa scol y Tercer Premio un bon pa articulonan di scol. E ganadornan di e rifa por tuma contacto cu email diadibetico@gmail.com of number di telefon 5285025 of 5285028. Dia 19 di februari lo entrega premio hunto cu esnan cu gana e competencia skirbi un storia cortico di Betico.

di premio, pa 3 or di atardi via media social, e pagina di Facebook Gabinete Wever-Croes lo saca otro tres ganador. Medionan di Prensa lo



**“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
 Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
 E ta hibami na awa frankil,
 Pa mi bolbe haña forsa”.**
 Salmo: 23

**Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di
 Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa
 di Señor**



Sr. Ernesto F. Liñan
 *14-10-1959 - †25-01-2021

Na number di su

Casa: Lusmila Liñan-Zagarra

Yiunan: Michael Liñan, Luis, Juan Carlos, Alfredo

Nieto(a)nan: Luis Carlos, Daniel, Elizabeth, Aron, Junior, Gabriela, Melany, Zaida

Ruman: Mateo y demas sobrinos

Cuña: Roxana

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 28 di januari 2021 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia despues di entierro.



Cu profundo tristesa den nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



" Jesus a bise: " Ami ta resurrection y e bida Esun cu pone fe den mi , maske e muri, lo bolbe bida" - Juan 11:25

Cecilia Theresa Evertsz.

" Mama Thida"
 22-11-1935 - 25-01- 2021.

Na number di su:

Yiunan: Glenda y Hubert Tromp
 Amalia y Rosendo Gomez
 Robby y Mila Ollivierre.

Nietonan: Helen, Andy, Priscila, Gilbert,
 Marcel, Franklin, Shurby, Micheal, Christopher.

Bisnietonan:
 Elaine, Nayla, Ashley, Rigel, Vaylin, Misha,
 Shondrick, Frandel, Leonard, Frandyson, Frandy-Ann, Dylan y Arizianne.

Sobrinonan: Clifton, Loreto, Sonny, Ruthmila,
 Zulaika y nan famia.

Boei Geerman y Famia.

Famianan: Evertsz, Tromp, Gomez, Ollivierre - Wells, Dorothea, Moreno, Geerman, Briceño, Vd Linde, Angela, Da Costa, Eckmeyer.

Rumanan spiritual di Organizacion di Testigonan di Jehova .

Amistades di Funari y W.E.S.C.E.T.

Ta invita boso pa acto di Entierro cual lo tuma lugar diahuebs 28 di January 2021 di 2or pa 4or pm na Pray Funeral Home na San Nicolaas. Lo tin un discurso entre 3:00 - 3:30 pm.

Cordando un y tur pa aplika e protocol di DVG pa cu e Covid-19 bistiendo nan mondkapje y haciendo uso di hand sanitizer na entrada y salida teniendo distancia y evitando aglomerashon.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas



**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
 maske mi no ta na e mundo aki, tur
 dia lo mi ta banda
 di boso Curazon, mi por stens di loke
 Señor ta hasi"
 Salmo 33**

**Cu dolor na nos curason, nos ta
 anuncia fayecimento di nos ser stima:**



Gilberto T. Arends
Mihor conoci como "Skerre"
 *29-11-1946 - †25-01-2021

Na number di su:

Casa: Margery de Cuba

Yiu nan: Gilberto, Andrew y Darren

Nieto nan: Matteo, Milana, Gilberto, Sophie,
 Ian

Ruman nan:

Adelaida & Albert y familia
 Ricardo & Ingrid y familia
 Joseph y familia

Cuñan nan y swa nan:

Jane & Naco y familia
 Eddy & Imelda y familia
 Itchy & Sonja y familia
 Glenda
 Jothy y familia
 Thea & Franky y familia
 Harold & Inge y familia

Mama di su nieto nan:

Marielsa, Joelly y Mariaine

Demás familia nan y amigo nan.

**Ta invita pa acto di condolencia y
 despedida cual lo tuma lugar na Aurora
 Funeral Home diabierna 29 di januari 2021
 di 9or pa 11or di mainta.**

Cremacion lo tuma lugar despues.

**Protocol di DVG ta vigente:
 tapaboca ta obligatorio, haci
 uso di 'handsanitizer' na
 entrada, mantene
 distanciamento social, no ta
 permiti pa tin aglomeracion, no
 ta permiti pa duna man, brasa
 of sunchi.**



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
 Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
 E ta hibami na awa trankil,
 Pa mi bolbe haña forsa".
 Salmo: 23**

**Cu hopi tristesa den nos curason pero conforme
 cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bai laga
 nos den brasa di Señor:**



Adelbertus J.M. Croes
Mihor conoci como "Beto of Pachi"
Ex trahador di LAGO
 *30-04-1931 - †26-01-2021

Mayornan: †Lucila Simona y †Johan Croes

Na number di su:

Casa: Clara Croes-Maduro

Yiunan: Frida y † Louis Boekhoudt y familia
 Robertico y Jarisma Croes y familia

Rumannan: †Maria Pascuala Croes-Helder y familia
 †Gregorio "Goy" Croes
 †Juan Dominico "Domi" Croes
 Francisco Simon "Chico" Croes y familia
 †Aida Lucia Croes

Primo(a)nan: Antonio Brete y familia, Agnes Brete y familia

Comer y compernan, nieta y nietonan, sobrino y
 sobrinanan, swa y cuñanan, amigo y conocirnan,
 bisñanan

Ayudantenan Huize Maristella

Demas familia: Croes, Maduro, Helder, Boekhoudt,
 Hijazi, Celaine, Roos, Boelen, Wouters, Lopez, Thiel,
 Noguera, Koolman.

**Ta invita pa acto di condolencia y entiero cu lo
 tuma lugar diabierna 29 di januari 2021 na
 Aurora Funeral Home di 2'orpa 4'or di atardi,
 despues lo sali pa Santana Central Sabana
 Basora.**

**Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos
 por a lubida un of otro familia.**

**Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di
 condolencia na cas.**



I will remain in the world no longer but they are still
 in the world and I'm coming to you.
 Holy Father, protect them by the power of your
 name"

-John 17:11, NIV

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta
 participa fayecimento cristianamente di:



**Sra. Theotista Abelina
 Brion-Flores**

miho conoci como Vera of Omie

*10-11-1941 - †18-1-2021

Viuda di †Hesus Hose (Chu) Brion

Yiu di †Anastacia (Nana) Flores

Na number di:

Yiunan: Miguelina (Migi) y Allen Williams-Flores
 Annaica (Naica) Flores
 Vianella (Nella) Brion

Mescos yiu: Joanne Flores

Brayen Marin

Nieto y

nietanan:

Shanaya Cilia
 Shanon Williams
 Kelani Thodé
 Alenis Williams

Rumannan:

Sixta (Ita) Faneyte

na Caracas, yiunan, nietonan y
 bisanietonan na Aruba

Angela (Eli) Ponson, yiunan y nietonan
 Ana Leonor (Betty) Flores y familia Lacle
 Yolanda Winklaar, yiunan y nietonan
 † Jose (Buchi) Flores
 † Sixto (Capito) Flores
 † Silvia (Chiba) Flores
 † Armando

(Machetazo) Flores

† Juan Patricio (Tito) Flores
 † Jany (Jenny) Flores

Primo y primanan, sobrinonan, sobrinanan y
 sobresobrinonan.

Familia na Aruba, Venezuela, Hulanda y Corsow:
 Flores, Paula, Brion, Winklaar, Eman, Ponson,
 Marin, Faneyte, Orman, Williams, Thodé, Cilia,
 Hooi, Ranes, Boye, Franca, Dennert, Figaroa,
 Henriquez, Lacle, Raphaela, Howard, Soto, Gamero,
 Lopez-Henriquez, Padron, Maduro, Everon. Su
 bisñanan stima, su miho amigo y amiganan,
 conocinan di bario di Socotoro, Grupo Cristo ta
 amor, Ministerio di Musica Dios ta amor. Un danki
 special na Dr. Aurystella Wever, Huisartsenpraktijk
 A.M. Wever, Dr.Schwengle, Dr.Becker, Dr.Barber,
 Unit B3 di Dr. Horacio Oduber Hospital,
 Dr.Dennert, Dr.Meelis, Dr.Cuba, Dr.Rellum.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 29 di januari
 2021 na Royal Funeral Home 9'or pa 11'or di
 mainta. Despues lo sali pa Santana Central Sabana
 Basora. Despues di entiero no ta ricibi bishita di
 condolencia na cas. Protocol di DVG ta vigente:
 tapaboca ta obligatorio, haci uso di 'handsanitizer'
 na entrada, mantene distanciamento social, no ta
 permiti pa tin aglomeracion, no ta permiti pa duna
 man, brasa of sunchi.

Disculpa nos si nos por a lubida un of otro
 persona/familia den nos momento di tristesa.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
 Email nos na
 classified@cspsnv.com

TABENDE
 Brio made in Sweden
 Wooden toy trainset
 Please call
Tel.5847321

TA BENDE
 un cashi paña grandi
 3 porta cu spiel
Tel: 567 9450

SERVICIO PUBLICO
 ta yuda busca cas
 pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
 Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
 ta haci tur tipo di trabou
 di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
 Caha di Orgel.
 Tin 3 cylinder NOBO.
 Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
 Terreno propiedad na
 Papaya
 Afl. 79.135
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
 Ta piki sushi cu pick-up
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.
 Yama nos na
561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
 un pida tereno pa compra pa
 bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
 Sra. ta haci cas y negoshi limpi
 tambe por cuida baby y hende
 grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO
 Unified One Events
 Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
 Apartement muebla inclui
 Awa Gas Cable Coriente (Aircro
 apart) 850,- p/l borg 200,-
 highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

TA HUUR
 un apartment na Madiki .
 Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE
 Spiel banda robes, di chofer,
 pa auto Nissan Tiida
 Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
 Buscando auto pa huur y na
 bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
 ta drecha tur sorto
 di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
 Bo a compra algo of bo tin sushi
 den cura y bo no tin pickup!
 Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
 Pa haci trabou di verf y chapi,
 tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
 Ta haci tur trabou di
 construccion y carpinteria y tur
 cos cu ta furamento di stul di
 bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
 Nos ta piki auto, aircro y bateria
 bieuhornada. Frigidaire, stoof,
 wasmachin, tv ta 10,=
Yama 561 4597 / 561 5179
 Arubiano Balente

TA BENDE
 Un Cas Moderno: 3 Camber
 2 banjo na Boroncana.
 Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
 Un cas na Tarabana
 Residence 3 camber cu closet
 y aircro, 2 baño, sala cushina cu
 stove, patio cu grill BBQ.
 Pa Awg.2,200 pa luna
 Ta excl. electr., awa, cable,
 pozo septico
Tel.565 8239

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta corta mata, lanta sushi,
 chapi cura y haci cura limpi
 na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
 Varios Terreno
 propiedad di
 di varios tamaño na
 Papaya cu caminda di
 klinker.
Tel.: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
 Hacemos todo tipo de construc-
 cion, reparacion de casas, pin-
 tura, acabados finos, jardines,
 patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

TA HUUR
 Apartment for rent.
 Apart bedroom
 include Cable TV, Internet
 Apart. awa y coriente
 Fls.850 pa luna
Tel.593 4638

SERVICIO PUBLICO
 Gran Feria di Fruta y Verdura
 na Rococo Plaza diahuebs,
 diabierna y diasabra 3 or te cu
 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
 Ta ofrece pa verf y chapi cura
 bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
 Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa cas y auto
 Presure wash cura di cas
 Laba muebles
 Laba tapijt
 Laba sienta di auto
 Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio di electri-
 cista en general corto circuito y
 mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
 un apartment full muebla 950 pa
 luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta chapi, corta y planta
 mata, brinda tur servicio cu bo
 cura mester. Tira sushi afo, tur
 esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
 MAS CERCA DI BO!**

Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
 Number completo:
 Adres di entrega:
 Adres di cobranza:

Pago Adelanta: 3 Luna 6 Luna 1 año

Cobranza na Cas.
 Cobranza na Trabao.
 Paga via BANCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
 Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
 Paga CMB ONLINE .
 Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
 Pone den Box.
 Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
 www.bondia.com**

SERVICIO PUBLICO
 Masaje relajante, sports ma-
 sages, aroma terapia, piedras
 calientes, reflexologia, faciales
 Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BUSCA
 Trabou pa haci cas limpi,
 cuida mucha of anciano
Tel: 569 3253

TA BENDE
 BBQ Grill tipo cilinder
 "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
 Construction
 remodelacion di cas, traha cas,
 apartment, traha y drecha dak,
 electricidad, verf pega mosaico,
 traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
 Señora busca trabou
 pa hai cas of apartamento
 limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta
 mata, transporta frigidaire, was-
 machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
 un habitacion en Playa semi
 muebla, privado. Incluye agua,
 corriente, cable. No hay aircro
 Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

SERVICIO PUBLICO
 Pa tur trabou di tapiceria di
 mueble, auto, yate y barco.
 Nos ta haci trabou di cabana y
 bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993


Cas Di Cultura

 Vondellaan 2 Aruba
 297-582-1010

F A D A

 Campanastraat 5 Aruba
 297-583-2999
 297-583-9610

F A V I

 Primavera 233 Aruba
 297-582-5051
 297-582-5222

F E P O

 Engelandstraat 15 Aruba
 297-583-1016
 297-583-6607

**Fundacion Contra
 Violencia Relacional**
 Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
 Aruba**

 Irenestraat 21 Aruba
 297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
 Muchanan**

 Cumana 2 Aruba
 297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
 Hubentud**

 Wilhelminastraat 19
 Aruba
 297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
 Fonds**

 Spinozastraat 9 Aruba
 297-582-0412

Mary Joan Foundation

 Sabana Blanco 8 Aruba
 297-588-9999

Rode Kruis Aruba

 Pedro Gallegostraat 14
 Tel. 297-582-2219
 Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

 Avenida Milio J Croes 17
 B Aruba
 297-588-9591
 www.famiaplanea.org
 famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion
 Guia Mi**

 George Madurostraat 34
 297-582-0088

Y M C A

 Calbasstraat 1 Aruba
 297-582-3072

AL-ANON group

 Sabana Liber #8, Noord
 (close to the hotels)
 Tel: 736-2952 or
 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad

 Hospital
 7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

 Imsan
 24 ora

Botica na warda
Oranjestad:

 Del Pueblo
 Tel. 582 1253

San Nicolas:

 San Lucas
 Tel. 584 5119

Servicio di Taxi
Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

 Pos Abao #41
 P.O. Box 723 Aruba
 Tel: 582 2116 / 582 2010
 Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

 L.G. Smith Blvd. #234
 Oranjestad Aruba
 Tel. 587 5900
 Fax: 587 1928
 E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

 Moko 56 T
 Tel: 587-8850
 Tel: 280-2828
 Whatsapp: 592-7024
 E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo
Tempo:

Parcialmente nubla cu un awasero pasahero parcialmente te brevemente hopi nubla cu localmente un awasero pasahero te breve

 Temperatura maximo 30 grado Celsius
 Temperatura minimo 26 grado Celsius

 Bahada di solo : 6:39 pm
 Subida di solo : 7:06 am.

Biento:

 Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost;
 Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/

 ora, 11 te 21 nudo).
 Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
 Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

Humedad lo baha poco durante proximo 24 ora y cu esaki e chensnan pa awasero. Solamente den marduga y mainta trempa por spera localmente un awasero pasahero te breve. Di otro un banda, stof fini di Sahara lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan.


Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Un estado di modera na parti zuid y modera te localmente poco bruto na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 7 pia cu e olanan di mas halto na partinan oost te noordwest.

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
 Daily Exchange Rates - 01/27/2021


Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	200.47	201.19	201.99
GBP	2.38	2.43	2.49
JPY	170.04	171.59	173.32
EUR	213.91	215.86	218.03
DKK	28.05	28.77	29.57
NOK	19.69	20.41	21.21
SEK	20.37	21.09	21.89

For amounts up to Afl. 100,000

Por paga impuesto di vehiculo di motor diasabra awo

Departamento di Impuesto ta participa na tur contribuyente cu mester paga impuesto di vehiculo di motor di aña 2021, cu su seccion di Servicio di Caha na oficina principal na Camacuri, lo ta habri diasabra dia 30 di januari pa brinda un servicio extra. E orario di servicio lo ta di 8 or pa 11 or y mey di mainta.

Riba diasabra lo brinda e siguiente servicionan:

1. Por paga impuesto di vehiculo di motor (of otro tipo di impuesto).
2. Registra auto.
3. Entrega plach'i number.

Ta importante pa menciona cu por paga unicamente cu debit card. Solamente e personanan no-comerciante di edad 60+ por paga nan impuesto cu cash. Alabes no ta posibel pa paga e impuesto di



aña 2021, si no a paga e impuesto di e aña(nan) anterior completamente.

Departamento di Impuesto lo sigui e reglanan di DVG estrictamente y p'esey lo acepta un cantidad limita di cliente den sala. Alabes Departamento di Impuesto ta recomenda tur contribuyente

fuertemente pa haci uzo di pago online via banco na lugara di para den rij. E sistema di e banconan ta simpel, facil y sigur.

Ultimo dia pa haci pago di impuesto di vehiculo di motor di por lo menos e prome mita di aña 2021, ta 1 di februari 2021.

DPL a reintroduci "Arbeidsmarktregistratie"



Bou e departamento di Progreso Laboral miho rconoci como DPL ta resorta e tres departamentonan manera **Arbeidsbemiddeling en Re-integratie (Jobcenter)**, **Arbeidsmarktregistratie (AMR)** y tambe **Advies Toelating Arbeidsmarkt (Admision)**. E departamento di **Arbeidsmarktregistratie (AMR)** ta traha riba e demanda (lista di necesidad na personal) di dunadonan di trabou pa medio di e formulario di **Arbeidsmarktregistratie**.

Cu esaki DPL ta traha riba proyeccion entre demanda y suministro laboral pa e proximo aña. Esaki ta sumamente importante pa asina DPL por traha di antemano conhuntamente cu scolnan, institutonan di educacion y dunadonan di trabou pa asina por produci y ofrece suficiente trahadonan local. Sin e formulario aki aproba, un dunado di trabao no por haci e proceso conforme maneho na e otro departamentonan di DPL.

Rekisitonan

DPL kier a haci un suplica na dunadonan di trabou pa yena e formulario nobo di **Arbeidsmarktregistratie** mas specifico y completo posibel. Aunke cu semper tin e posibilidad pa e dunado di trabou haci adaptacionnan na caminda riba su lista di necesidad na personal. Cu adaptacionnan ta referi na por ehempel esunnan cu ta depende di proyectonan di trabou cu ta exige mas personal of personalnan specifico cu ta dificil pa anticipa di antemano semper tin e posibilidad pa haci cambionan riba e lista di necesidad entrega pero si na un forma realistico. Palo cual ta trata rekisitonan exige pa entrega un **Arbeidsmarktregistratie**, tur esakinan ta poni riba e prome pagina di e formulario estilo "checklist". E dunado di trabao mester cumpli cu tur e puntunan corespondiente na su sector laboral pa asina por entrega e formulario y haya aprobacion.

Formulario nobo

Pa por facilita e tempo di su clientenan y mirando e protocol di COVID-19, DPL a pone e formulario aki disponibel tambe riba su Website: www.dpl.awcamindacu un y tur por subi y download e formulario di AMR cu ta cuadra cu su necesidad mirando cu tin cuatro diferente sorto di formulario di AMR, esakinan ta reparti den sectornan laboral manera Horeca, General, Limpiesa-Hardineria-Seguridad y Construcion.

Pa por entrega e formulario di 2021 mester haci un cita online prome via nos email na: dpl.arbeidsmarktregistratie@aruba.gov.aw. Na momento cu haya un cita y entrega e formulario via email y si resulta cu tur informacion ta cuadra ta ricibi un "bewijs van indiening" digitalmente, por dura 10 dia di trabou of un tiki mas (durante e periodo aki DPL por haci un control na e compania pa mas informacion) prome cu esaki keda cla y entrega bek aproba na e cliente.

Resultado Sorteo <i>januari 27, 2021</i>				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO	7068	3504	6974	
KORSOU	5675	0723	3639	
SUPER4	7414			
	LOTTO CATOCHI	8291	4242	8350
	WEGA ANOCHI	1217	0175	7927
	BIG4	1596		
	WEGA ANOCHI	2657		
	1 OFF	0544		
	WEGA ANOCHI	5057		
	ZODIAC	7779	CAPRICORNIO	
	WEGA ANOCHI	8958	LEO	
	LOTTO DI DIA	06-07-12-16-27	7x match4	
		<i>Afl. 53.000,-</i>	134x Afl.8	
	LOTTO 5	11-20-24-26-27	Joker: 1	Letter: K
		<i>Afl. 150.000,-</i>	101x match4	

Gobierno a celebra dia Internacional di Educacion

Riba 24 di januari ultimo, Ministerio di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte (ESKD) den cooperacion cu UNESCO Corsou a celebra dia di Educacion hunto cu maestro y alumnonan di Scol di fundeshi Emmy Berthold. Esaki tabata e di tres Dia Internacional di Educacion cu e tema: Recupera y revitalisa educacion pa e generacion di COVID-19.

Asamblea General di Nacionnan Uni a proclama 24 di januari como Dia Internacional di Educacion pa celebra e rol cu educacion tin pa crea pas y desaroyo rond mundo. Nacionnan Uni ta considera educacion di ta un derecho humano y responsabilidad publico. Na Corsou tambe COVID-19 tabatin su impacto riba enseñansa. Den e lunanan tras di lomba, no tabata facil pa alumno sigui les den un forma adapta. Bay scol un dia si, e otro dia no, ta algo cu un alumno no a custumbra di haci. Siña tras di un pantaya di computer of laptop, cierto mucha hasta for di un telefon, no ta cosnan cu e alumnonan tabata prepara pa.

Riba Dia Internacional di Educacion, Ministerio ESKD a duna atencion na e tema 'Recupera y revitalisa educacion pa e generacion di COVID-19' cu un encuentro festivo na scol Emmy Berthold, cu riba 8 di januari ultimo a haci 59 aña di existencia. Riba e dia aki tambe a lansa actividadnan di celebracion den cuadro di 10 aña miembresia di Corsou como miembro asocia na UNESCO. Na october 25 ta recorda e dia aki. E prome actividad a cuminsa cu Emmy Bertholdschool y asina lo sigui mas durante di aña.

Minister di ESKD sr. Steven Croes, a desea tur personal cu ta educa nos mucha y hobennan un feliz dia y alabes a yama nan danki pa nan aporte cu ta di

gran balor pa nos comunidad. Semper sigui traha na bienestar di nos comunidad, siñando nos muchanan for di chikí (teach them young) pa asina na grandinan ta ciudadanonan cu ta logra nan metanan y sigui carga nos comunidad.



Partido Innovacion Nacional a pone desaroyo di agricultura, griyo di bestia y pesca halto riba agenda politico

For di 2017 ora a yega na un acuerdo di gobernacion Partido Innovacion Nacional a pone desaroyo di agricultura, griyo di bestia y pesca halto riba agenda politico. Durante e periodo cu sra. Suzy Camelia-Römer abata minister, diferente aspecto di e maneho a ser ehecuta, entre otro a stimula consumo di producto local, training avansa riba diferente metodo moderno di agricultura y pesca, ampliacion di e posibilidatnan pa fianza for di Fondo Agrario, ehecucion di diferente metodonan di prueba, manera cultivo sin suela, lombricultura, permacultura y agricultura sintetico.

Ehecucion di e maneho, manera PIN a desaroya, lo nifica cu mas cu 200,000,000 miyon florin ta keda lora den nos economia den saco di e agricultor, criado di bestia y piscado mientras prijs di cuminda lo baha.

Sinembargo, algun facilidad cu ta urgente y necesario pa por stimula produccion local a keda pega cerca mandatarionan di otro carteranan. Sra. Suzy Camelia-Römer na momento cu e mester a interumpi trabounan importante pa pais na juli 2020, a laga atras cerca su colega di Desaroyo Economico un concepto di decreto pa introduccion di un tarifa hopi reduci di

awa pa agricultura.

Despues di mas cu seis (6) luna, ainda agricultornan no por gosa di e facilidad ey. Probablemente urgencia pa atende nos mes asuntonan pa hendenan local por haña oportunidad di crece no te'i. Kisas ta wardando riba otronan pa bin planta aki i manda cen afo? Ta bon conoci cu un tarifa abou di awa ta contribui na prijs di berdura y fruta mas barata pa e consumido local, pero tambe ta aumenta e produccion di cuminda fresco. Pues salu di hende tambe ta ser sirbi cu un prijs reduci di awa pa agricultura.

Mescos ta conta pa un proposicion

concreto cu a manda na e mesun ministerio di Desaroyo Economico pa amplia e lista di fruta y berdura cu ta ser proteha, pa asina sigura cu e produccion local no mester competi cu importacion menos fresco y den hopi caso mas caro pa e consumido. E proposicion ey tambe ta parce di a disparce den lachi na e ministerio cu mester percura pa economia move.

Un otro aspecto cu ta stanca desaroyo di agricultura y griyo di bestia local ta otorgamento di tereno. Conforme EOP tin 2,000, esta 20,000,000 meter cuadra di tereno destina pa agricultura y griyo di bestia. Ta tristo constata cu na final di e periodo di gobernacion aki e ministerio di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano ainda no a haña ta necesario y urgente pa parti tereno pa e finnan aki. Ta manda un inversionista bay acudi na tereno priva pa tereno pa griyo di baca pa produccion di carni, mientras gobierno mes ta dispone di tereno pa esaki.

Tambe, ta parce cu ainda no ta den tur seno di gobernacion nos ta realiza cu e facilidadnan pa e agricultor y criado di bestia ta nifica entrada pa nos hendenan y mas cupo di trabou. PIN ta duna hopi prioridad na e oportunidadnan cu agricultura, griyo di bestia y pesca ta brinda. Otronan cu no ke keda atras a bin ta añadi esaki riba foyetonan di campaña, pero ta carece di determinacion y hendenan pa realiza e maneho. PIN ta sigurabo cu nos mes ke i nos mes por! Den esaki PIN lo bay mas leu cu subsidio pa pone e industria agropecuario riba mapa permanentemente.



Brote di cepa Sur Africano cu 18 infeccion na Gorinchem



(NLTimes) – Un brote di e cepa B.1.351 di coronavirus, identifica pa prome biaha na Sur Africa, a keda confirma na un clinica di fisioterapia na Gorinchem na Hulanda.

Al menos 18 empleado y clientenan di e clinica a test positivo pa coronavirus, y e variante B.1.351 a ser haya den un cantidad di muestra di test, segun GGD Zuid-Holland Zuid a anuncia diamars. Te unda ta conoci, esaki ta e prome brote di e cepa Sur Africano na Hulanda. GGD ta ehecutando un investigacion ‘extensivo y enfoca’ riba

e clinica pa determina si mas persona a contrae e variante aki di e virus. E clinica actualmente ta cera, y a informa tur pashent y empleadonan di e brote.

Igual na e cepa B117 identifica pa prome biaha na Reino Uni, e cepa B.1.351 ta parce di ta mas contagioso y ta transmiti mas lihe cu e virus original. Den su cifranan semanal di Covid-19 diamars, instituto di salubridad publico RIVM a reporta cu e cepa aki tabata identifica na Hulanda 14 biaha. Si e brote na Gorinchem a forma parti di e cifra ey, no a keda aclaria.

Ehercito no ta necesario pa controla disturbio, segun Rutte

(DutchNews.nl) – No tin necesidad pa trece ehercito aden pa controla disturbionan actual, pero tampoco tin un taboo riba haci esey si ta necesario, prome minister Mark Rutte a bisa parlamento durante un debate riba e disturbionan actual ayera.

Lider di ultraderecha Geert Wilders a pidi gobierno pa pone ehercito riba standby, bisando cu e soldadnan lo por alivia presion riba polis, cu ya ta sobrecarga. “Ta p’esey nos tin ehercito”, el a bisa parlamento. “Cu speranza e idiotanan ta bay stop di protesta, pero si nan no ha-

cie... nos mester ta prepara.”

Alcaldenan y hefenan di polis a bisa cu nan no mester di refuerzo, y diamars anochi a pasa relativamente pacifico, mirando e enfrentamentonan dialuna.

Rutte a bisa parlamento cu hefenan di polis a laga cla cu actualmente nan por maneha e situacion y ‘no tin balor agrega’ pa tuma un stap asina. Minister di Husticia, Ferd Grapperhaus a destaca cu e forsan arma ya ta involucra, mirando cu e marchas ta cay bao control di ministerio di Defensa. “Ningun mayor den mi combersacionnan regular cu nan a



bisa mi ‘bo lo considera ehercito’”, el a bisa. Den total, polis a haci 131 aresto diamars anochi, mayo-

ria di nan na Rotterdam, y mayoria di esnan aresta tabata bao edad di 25 aña. E arestonan diamars ta aumenta e

total desde cu a introduci e toque de queda pa 9pm diasabra na mas di 560.

Rey Willem-Alexander y reina Maxima a duna un declaracion ayera, elogiando e trahadonan di servicicionan di emergencia pa nan ‘trabao fantastico’ durante e ‘circunstancianan dificil’ di ultimo dianan. E pareha real a bisa cu nan pensamentonan tabata cu ‘tur e doñonan di negoshi chikito y otronan cu a ser afecta pa violencia’. Y na mes momento, nan a bisa cu nan tabata impresiona pa tur e ‘reaccionnan conmovedor’ di hende cu ta yudando otro. “Hunto nos lo surpasa esaki”, e mensahe a bisa.

Parlamento kier enhuicia esnan responsabel pa benta di Cas di Corsou



(CuraçaoChronicle) – Un mayoria den parlamento di Corsou kier pa esnan responsabel pa viola ley den e benta di Cas di Corsou na Den Haag bay huicio.

Anteriormente, Algemene Rekenkamer di Corsou a indica cu e benta di e propiedadnan di Corsou no a pro-

cede di acuerdo cu ley- y regulacionnan. E benta a tuma luga na 2015, tempo cu Marvelyne Wiels (riba potret) tabata minister Plenipotenciario di Corsou na Hulanda. Diamars, e dos partido di coalicion MAN y PAR a indica cu mester tin consecuencia pa e benta ilegal.

Parlamentario di MAN, Giselle McWilliam a referi na Marvelyne Wiels durante e reunion parlamentario como un ‘reina di solo’, kende a no a pone suficiente atencion riba e legislacion. Parlamentario di PAR, Gisette Seferina a declara cu e personanan responsabel pa e benta ‘a actua comosifuera e tabata nan propio tienda, na luga di propiedad di Pais Corsou’.

Conseho di Minister St. Maarten ta cancela Carnaval



(CuracaoChronicle) – Den su reunion dia 26 di januari ultimo, Conseho di Minister a dicidi di cancela e plan y ehecucion tanto di Carnaval como e Heineken Regatta pa 2021, den interes di e salud general di e ciudadanonan di St. Maarten.

E decision aki ta yega despues di consulta cu varios stakeholdernan relevante, incluyendo profesionalnan di cuida di salud y cumplimiento di ley riba e actividadnan reduci planea pa Carnaval 2021 y e Heineken Regatta, y considerando e impacto cu e eventonan por tin riba e poblacion. Fundacion di Desaroyo di Carnaval St. Maarten (SCDF) y organisadornan di e Heineken Regatta a wordo informa di e decision.

Mientras cu Conseho di Minister a permiti SCDF bay dilanti cu planeamento pa Carnaval 2021 manera indica den un carta dia 14 di januari, Conseho di Minister a duna permiso ‘cu e comprension cu si e situacion empeora pa cu Covid-19 y e servicicionan di salud na St. Maarten ta den peliger, ainda por cancela Carnaval 2021’.

US terrorism alert warns of politically motivated violence

(AP) — The Department of Homeland Security issued a national terrorism bulletin Wednesday warning of the potential for lingering violence from people motivated by anti-government sentiment after President Joe Biden's election, suggesting the Jan. 6 riot at the Capitol may embolden extremists and set the stage for additional attacks.

The department did not cite a specific threat, but pointed to “a heightened threat environment across the United States” that it believes “will persist” for weeks after Biden's Jan. 20 inauguration.

It is not uncommon for the federal government to warn local law enforcement through bulletins about the prospect for violence tied to a particular date or event, such as July 4.

But this particular bulletin, issued through the the department's National Terrorism Advisory System, is notable because it effectively places the Biden administration into the politically charged debate over how to describe or characterize acts motivated by political ideology and suggests that it sees violence aimed at overturning the election as akin to terrorism.

The wording of the document suggests that national security officials see a connective thread between recent violence over the last year motivated by anti-government grievances, whether over COVID-19 restrictions, the 2020 election results and police use of force. It also singles out racially motivated acts of violence such as the 2019 rampage targeting Hispanics in Texas, as well as the threat

posed by extremists motivated by foreign terrorist organizations.

“Information suggests that some ideologically-motivated violent extremists with objections to the exercise of governmental authority and the presidential transition, as well as other perceived grievances fueled by false narratives, could continue to mobilize to incite or commit violence,” the bulletin said.

It did not mention any ideological or political affiliation, while noting the potential for violence from “a broad range of ideologically-motivated actors.”

The alert comes at a tense time after the riot at the Capitol by supporters of then-President Donald Trump who were seeking to overturn the presidential election. DHS also noted violent riots in “recent days,” an apparent reference to events in Portland, Oregon, linked to anarchist groups.

The alert was issued by acting Homeland Security Secretary David Pekoske. Biden's nominee for the Cabinet post, Alejandro Mayorkas, has not been confirmed by the Senate.

Two former homeland security secretaries, Michael Chertoff and Janet Napolitano, called on the Senate to confirm Mayorkas so he can start working with the FBI and other agencies and deal with the threat posed by domestic extremists, among other issues.

Chertoff, who served under President George W. Bush, said in a conference call with reporters that attacks by far-right, domestic extremists are not



new but that deaths attributed to them in recent years in the U.S. have exceeded those linked to jihadists such as al-Qaida. “We have to be candid and face what the real risk is,” he said.

Federal authorities have charged more than 150 people in the Capitol siege, including some with links to right-wing extremist groups such as the Three Percenters and the Oath Keepers.

The Justice Department announced charges Wednesday against 43-year Ian Rogers, a California man found with five pipe bombs during a search of his business this month who had a sticker associated with the Three Percenters on his vehicle. His lawyer told his hometown newspaper, The Napa Valley Register, that he is a “very well-respected small business owner, father, and family man” who does not belong to any violent organizations.

Man pleads guilty in conspiracy to kidnap Michigan governor

(AP) — One of six men charged in an alleged plot to kidnap Michigan Gov. Gretchen Whitmer pleaded guilty Wednesday to conspiracy, admitting that the group discussed an incredible scheme to snatch her at her lakeside vacation home and destroy a bridge to slow down police.

Ty Garbin's guilty plea is a major catch for prosecutors, only about four months after arrests were made. His testimony could strengthen the government's case against the others and back up evidence collected by informants and undercover agents.

Garbin appeared in federal court in Grand Rapids



a few hours after a plea agreement loaded with details about the operation was filed, including his pledge to fully cooperate with investigators. There was no agreement on a sentencing range, but his assistance could help him when he returns July 8.

The FBI in October said it broke up a plot to kidnap Whitmer, a Democrat, by anti-government extremists upset over coronavirus restrictions she had imposed in Michigan. Six people were charged in federal court while eight others were charged in state court with aiding them.

U.S. District Judge Robert Jonker went through a series of questions about Garbin's rights and his willingness to plead guilty.

When the judge asked if he had second thoughts, Garbin replied: “I do not, your honor.”

In the plea agreement, Garbin, 25, of Hartland, acknowledged more than six pages of stunning allegations. He said he and others trained with weapons in Munith, Michigan, and Cambria, Wisconsin, last summer and “discussed the plan to storm the Capitol and kidnap the governor.”

The plot, he said, eventually switched to Whitmer's second home in Antrim County.

Garbin said he “advocated waiting until after the national election, when the conspirators expected widespread civil unrest to make it easier for them to operate.”

In September, the six men trained at Garbin's property near Luther, Michigan, constructing a “shoot

house” to resemble Whitmer's vacation home and “assaulting it with firearms,” the plea deal states.

The men also made trips to Antrim County to study the home and the area, Garbin said.

Garbin said he sent a text message to someone who turned out to be a government informant, indicating that “if the bridge goes down it will stop the wave,” a suggestion that police would be delayed in responding to a kidnapping if a nearby bridge was blown up.

He said he also offered to paint his boat black for another night of surveillance.

Last fall, defense attorney Mark Satawa said Garbin had no intention to carry out a kidnapping, no matter what he might have said in recorded or online conversations. But outside court Wednesday, he said Garbin believed a guilty plea was the “right thing to do.”

“This is about our client saying, ‘Look, I need to own up to what I did. It was wrong. I’m accepting responsibility. I’m sorry for having done it,’” Satawa told reporters.

The other defendants are Adam Fox, Barry Croft Jr., Kaleb Franks, Daniel Harris and Brandon Caserta. A trial has been scheduled for March 23.

“I’m sure his fellow codefendants are extremely nervous about this and may also rethink their legal strategies as a result,” said Javed Ali, a counterterrorism expert and visiting instructor at the University of Michigan.

Biden aims for most ambitious US effort on climate change



(AP) — In the most ambitious U.S. effort to stave off the worst effects of climate change, President Joe Biden is aiming to cut oil, gas and coal emissions and double energy production from offshore wind turbines through executive orders Wednesday.

The orders awaiting his signature target federal subsidies for oil and other fossil fuels and halt new oil and gas leases on federal lands and waters. They also intend to conserve 30 percent of the country's lands and ocean waters in the next 10 years and move to an all-electric federal vehicle fleet.

Biden has set a goal of eliminating pollution from fossil fuel in the power sector by 2035 and from the U.S. economy overall by 2050, speeding what is already a market-driven growth of solar and wind energy and lessening the country's dependence on oil and gas. The ambitious plan is aimed at slowing human-caused global warming that is magnifying extreme weather events such as deadly wildfires in the West and drenching rains and hurricanes in the East. But the rapid pace of change needed to stave off global warming also carries political risk for the president and Democrats overall.

"The stakes on climate change just simply couldn't be any higher than they are right now. It is existential," said former Secretary of State John Kerry, who is Biden's envoy on climate change.

"Paris alone is not enough," Kerry said at a White House briefing, referring to the global agreement on climate change that calls for voluntary emissions cutbacks by the United States and nearly 190 other countries.

In a change from previous adminis-

trations of both parties, Biden also is directing agencies to focus help and investment on the low-income and minority communities that live closest to polluting refineries and other hazards, and the oil- and coal-patch towns that face job losses as the U.S. moves to sharply increase its reliance on wind, solar and other other energy sources that do not emit climate-warming greenhouse gases.

The orders are aimed at "revitalizing the U.S. energy sector, conserving our natural resources and leveraging them to help drive our nation toward a clean energy future," the White House said in a statement before Biden signed the orders.

Still, Kerry and other other officials emphasized that the orders are also aimed at "creating well-paying jobs ... and delivering justice for communities who have been subjected to environmental harm."

Republicans immediately criticized the plan as a job killer.

"Pie-in-the-sky government mandates and directives that restrict our mining, oil, and gas industries adversely impact our energy security and independence," Rep. Cathy McMorris Rodgers of Washington state, the top Republican on the House Energy and Commerce Committee.

"At a time when millions are struggling due to the COVID-19 pandemic, the last thing Americans need is big government destroying jobs, while costing the economy billions of dollars," she said.

Biden also is elevating climate change to a national security priority. The conservation plan would set aside millions of acres for recreation, wildlife and climate efforts by 2030 as part

of Biden's campaign pledge for a \$2 trillion program to slow global warming.

President Donald Trump, who ridiculed the science of climate change, withdrew the U.S. from the Paris global climate accord, opened more public lands to coal, gas and oil production and weakened regulation on fossil fuel emissions. Experts say these emissions are heating the Earth's climate dangerously and worsening floods, droughts and other natural disasters.

Georgia Tech climate scientist Kim Cobb called the executive orders an "excellent start" for the week-old Biden administration.

"If this Day 7 momentum is representative of this administration's 4-year term, there is every reason to believe that we might achieve carbon neutrality sooner than 2050," even as key roadblocks lie ahead, Cobb said.

Biden and his supporters say the investment in cleaner energy national will net millions of jobs. But that probably will take years to happen, and the orders will face intense opposition from oil and gas and power plant industries, as well as from many Republican — and Democratic — lawmakers.

Kathleen Sgamma, president of the Western Energy Alliance, which represents oil and gas drillers in Western states, said the executive order is intended to delay drilling on federal lands to the point where it is no longer viable. Her group pledged a legal challenge.

"The environmental left is leading the agenda at the White House when it comes to energy and environment issues," she said. She noted that the

freeze would be felt most acutely in states such as Wyoming, North Dakota, Texas and Louisiana — all won by Trump.

A 60-day suspension of new drilling permits for U.S. lands and waters was announced last week.

Biden is seeking to double energy production from offshore wind after the Trump administration slowed permit review of some giant offshore wind turbine projects.

Significantly, he is directing agencies to eliminate spending that acts as subsidies for fossil fuel industries.

"The fossil fuel industry has inflicted tremendous damage on the planet. The administration's review, if done correctly, will show that filthy fracking and drilling must end for good, everywhere," said Kieran Suckling, executive director at the Center for Biological Diversity, an environmental group that has pushed for the drilling pause.

Oil industry groups slammed the move, saying Biden had already eliminated thousands of oil and gas jobs by killing the Keystone XL oil pipeline on his first day in office.

"Do not be fooled, this is a ban" on drilling, said Dan Nantz of the Independent Petroleum Association of America. "The Biden administration's plan to obliterate the jobs of American oil and gas explorers and producers has been on clear display."

A 60-day suspension order at the Interior Department did not limit existing oil and gas operations under valid leases, meaning activity would not come to a sudden halt on the millions of acres of lands in the West and offshore in the Gulf of Mexico where much drilling is concentrated. The freeze also is unlikely to affect existing leases. Its effect could be further blunted by companies that stockpiled enough drilling permits in Trump's final months to allow them to keep pumping oil and gas for years.

The pause in onshore drilling is limited to federal lands and does not affect drilling on private lands, which is largely regulated by states.

It would exempt tribal lands, mainly in the West, that are used for energy production. The Interior Department will continue to consult with tribes on both renewable and conventional energy resources, "in conformance with the U.S. government's trust responsibilities," the White House said. Biden also will direct all U.S. agencies to use science and evidence-based decision-making in federal rule-making and announce a U.S.-hosted climate leaders summit on Earth Day, April 22.

Kate, Prince Charles pay tribute to Holocaust survivors

(AP) — Kate, the Duchess of Cambridge, has praised Holocaust survivors for their inspirational work educating the next generation about the Nazi regime, as Prince Charles and other British public figures paid tributes to mark Holocaust Memorial Day Wednesday.

Kate held a video call last week with Zigi Shipper, 91, and Manfred Goldberg, 90, who met as boys while in a Nazi concentration camp and later settled in Britain

after the end of World War II. She first met the men in 2017 when she and her husband, Prince William, visited a former Nazi concentration camp built in occupied Poland.

Shipper told the duchess that after he was transported to Auschwitz he witnessed babies being shot when their mothers refused to be separated from them.

“The stories that you have both shared with me again today and your dedication

in educating the next generation, the younger generations, about your experiences and the horrors of the Holocaust shows extreme strength and such bravery in doing so, it’s so important and so inspirational,” the royal told the men at the end of the video call.

Prince Charles urged people to remember the Holocaust and “be the light that ensures the darkness can never return.”

National monuments across



Britain, including Wembley Stadium and Cardiff Castle, Wednesday evening to mark the memorial day. will be bathed in purple light

Protesters in Lebanon clash with police over virus lockdown



(AP) — Lebanese security forces fired tear gas and water cannons in clashes Wednesday with dozens of protesters who took to the street in the country's north for a third consecutive day to denounce deteriorating living conditions amid a strict lockdown to prevent the spread of the

coronavirus.

Meanwhile, Lebanon hit a new daily record for COVID-19 fatalities, registering 76 deaths. Daily infections have soared in recent weeks and hospitals have struggled with COVID-19 patients, reporting near full occupancy in ICU beds. Nearly 290,000

infections have been recorded since last February and 2,553 deaths.

To respond to the crisis, the government has imposed a nearly month-long nationwide lockdown and round-the-clock curfew, the strictest since the virus hit Lebanon.

The measures have exacerbated a crippling economic and financial crisis that preceded the pandemic in this small Mediterranean country of nearly 5 million people and over 1 million refugees. The Lebanese currency has tumbled, losing over 80% of its value. Banks have imposed controls on withdrawals and transfers to protect dwindling foreign reserves. Unemployment and inflation have skyrocketed.

On Wednesday, dozens of protesters took to the streets for the third straight day in Tripoli, Lebanon's second largest city and the most impoverished, demanding an end to the lockdown. Some tried to torch vehicles and were beaten back by security forces firing tear gas and water cannons. At least 20 were injured by tear gas and were treated on the spot.

The protests are also a reflection of frustration at politicians who have been deadlocked over the formation of a new government for nearly six months. The government resigned in August following a massive blast at Beirut's port, which killed over 200 people and injured thousands.

Lebanon's ruling class has

faced rising popular anger since protesters took to the streets in October 2019, in the largest-ever nationwide protests in the country. Demonstrators accused them of mismanaging and robbing the country of its resources and driving it into poverty. The protests later died down, in part because of the pandemic but also because the political class held on to power and divisions emerged among the demonstrators.

On Wednesday, Lebanese officials unveiled the national vaccination plan, saying the government aims to inoculate around 80% of the population by the end of the year. The first batch of Pfizer-BioNTech vaccines is scheduled to arrive in Lebanon by mid-February.

New protests as Polish court seals divisive abortion ruling

(AP) — New protests broke out in Polish cities Wednesday, shortly after the country's top court confirmed its highly divisive ruling that will further tighten the predominantly Catholic nation's strict anti-abortion law.

The Constitutional Tribunal published the justification of its decision, which means it can now be officially printed and take immediate effect. The printing was expected later Wednesday.

Opposition parties strongly criticized the move.

Thousands of people gathered outside the court building in Warsaw late Wednesday,

responding to calls for new protests by women's groups that led weeks of massive demonstrations last year against the initial Oct. 22 ruling. Protests were also held in many other cities, under a heavy police presence.

In Warsaw, protesters later marched through the city center to the ruling party's headquarters with signs of the leading “Women's Strike” group and pro-LGBT rights rainbow flags. Like in last year's demonstrations, they defied Poland's pandemic ban on gatherings.

No violence was reported on either side. Last year's marches — some of which led to clashes with police — were

highly critical of the ruling right-wing Law and Justice party.

The main opposition Civic Platform party condemned the court's move as “a provocation” by Law and Justice.

“The government is trying to cover up its incompetence (in dealing with the pandemic) and is doing that in a cynical way,” Civic Platform leader Borys Budka tweeted.

Another opposition leader, Wladyslaw Kosiniak-Kamysz, tweeted urging the government to “save the economy, don't set Poland ablaze.”

The court ruling bans the abortion of fetuses with con-

genital defects, and critics argue that it narrows the already tight law to a near total ban of abortions. It was made in response to a motion from over 100 ruling party lawmakers, whose names have not been made public.

Termination of pregnancy will now be allowed only if the woman's health is threatened or if the pregnancy is the result of a criminal act, such as rape or incest. Until now, congenital defects were the reason behind most legal abortions in Poland.



Tensions rise as AstraZeneca, EU spar over vaccine delays



(AP) — The European Union and drugmaker AstraZeneca sparred Wednesday over a delay in coronavirus vaccine deliveries amid a deepening dispute that raises concerns about international competition for limited supplies of the shots needed to end the pandemic.

AstraZeneca Chief Executive Pascal Soriot addressed the dispute for the first time, rejecting the EU's assertion that the company was failing to honor its commitments. Soriot said vaccine delivery figures in AstraZeneca's contract with the 27-nation bloc were targets, not firm commitments, and the company was unable to meet them because of problems in rapidly expanding production capacity.

"Our contract is not a contractual commitment, it's a best effort," Soriot said in an interview with the Italian newspaper *La Repubblica*. "Basically, we said we're going to try our best, but we can't guarantee we're going to succeed. In fact, getting there, we are a little bit delayed."

AstraZeneca said last week that it planned to cut initial deliveries in the EU to 31 million doses from 80 mil-

lion due to reduced yields from its manufacturing plants in Europe. The EU claimed Wednesday that it will receive even less than that — just one quarter of the doses that member states were supposed to get during January-March 2021.

The EU says it expects the company to deliver the full amount on time, and on Monday threatened to put export controls on all vaccines made in its territory. Stella Kyriakides, the European Commissioner for health and food safety, rejected Soriot's explanation for the delays, saying that "not being able to ensure manufacturing capacity is against the letter and spirit of our agreement."

Kyriakides said AstraZeneca should provide vaccines from its UK facilities if it is unable to meet commitments from factories in the EU. The comments are certain to create tension in the UK, which completed its exit from the bloc less than a month ago.

"I call on AstraZeneca to engage fully to rebuild trust, to provide complete information and to live up to its contractual, societal and moral obligations," Kyriakides said at a media briefing in Brussels.

The EU's contract with AstraZeneca is confidential and can't be released without the agreement of both sides. The EU has asked AstraZeneca for permission to release the contract, Kyriakides said.

A third round of talks aimed at resolving the dispute is scheduled for Wednesday evening in Brussels.

The dispute comes as the EU, which has 450 million citizens and the economic clout of the world's biggest trading bloc, lags far behind countries like Israel and Britain in delivering coronavirus vaccines to its people.

The EU has signed deals for six different vaccines, but so far regulators have only authorized the use of two, one made by Pfizer and another by Moderna. The EU's drug regulator will consider the AstraZeneca vaccine on Friday.

Robert Yates, director of the global health program at the Chatham House think tank in London, said the EU-AstraZeneca dispute highlights the danger of "vaccine nationalism" as countries compete for limited supplies.

"For politicians, this is red hot. And, you know, unfortunately, what we're seeing as

well is that Brexit politics is playing into this," he said.

"This is this is really, really bad news — not only bad news for the European countries involved," he said. "I think what's much worse is that these squabbles between rich countries potentially deny vaccines to people in the rest of the world."

AstraZeneca is setting up more than a dozen regional supply chains worldwide to meet regional demand for its vaccine. Overall, AstraZeneca plans to deliver up to 3 billion doses to countries around the world by the end of 2021.

However, establishing each facility is a complicated process that involves training people and ensuring each batch of vaccine is safe and effective. Sometimes this goes smoothly, but in other cases there are problems, Soriot said.

"We train them on how to manufacture," he said. "And then, you know, some people are new to this process ... They don't know how to make the vaccine and they're not as efficient as others."

There are two basic steps in producing the vaccine. The first is a biological process

that involves growing cells, which are injected with a virus, Soriot said. The second involves turning this "drug substance" into the final product, filling vials and testing each batch of vaccine.

Soriot said AstraZeneca had to reduce deliveries to the EU because plants in Europe had lower than expected yields from the biological process used to produce the vaccine. This has also happened in other regions as AstraZeneca sought to rapidly expand production capacity to meet demands from countries battling the pandemic.

"We've also had teething issues like this in the U.K. supply chain," Soriot said. "But the U.K. contract was signed three months before the European vaccine deal, so with the U.K. we have had an extra three months to fix all the glitches we experienced. As for Europe, we are three months behind in fixing those glitches."

An official from the European Commission, the EU's executive, said the bloc has agreed to give 336 million euros (\$407 million) to AstraZeneca to develop its vaccine and deliver doses. The official, who wasn't authorized to speak publicly, said the commission would be entitled to recover part of the money if the company fails to live up to the terms of this advance purchase agreement.

"We reject the logic of first come, first served," Kyriakides said. "That may work at the neighborhood butchers, but not in contracts and not in our advance purchase agreements. There's no priority clause in the advanced purchase agreement."

The shortfall in planned deliveries of the AstraZeneca vaccine is coming at the same time as a slowdown in the distribution of Pfizer-BioNTech shots as Pfizer upgrades production facilities at a plant in Belgium.

"There are a lot of emotions running in this process right now, and I can understand it: people want vaccine," Soriot said. "I want the vaccine too, I want it today. But, at the end of the day, it's a complicated process."

After Super League leak, Juve leader backs reworking of CL

(AP) - Juventus President Andrea Agnelli is backing a proposal to shake up the Champions League that would create more games while maintaining an open qualifying system, rather than having a breakaway Super League largely closed off to the biggest clubs.

As chairman of the European Club Association, Agnelli had previously advocated a reformatting of the Champions League that would give guaranteed places for 24 teams. But that divisive vision was widely rejected and now he is embracing a variation of the so-called "Swiss system."

It's one of several options for a revamped Champions League being discussed. Last week, documents were leaked to the media showing that some top European clubs are pushing for a Super League that would be largely closed to the same teams each year.

Agnelli's backing is for a format that would place all 32 teams into a single league table rather than the current eight groups. Each team



would then play eight to 14 games, with opponents determined based on ranking positions. The format would also allow for the competition to be expanded to 36 teams.

"The so-called Swiss system is a very interesting system and the credit for this idea has to be given to one of our members of the ECA, Ajax, for pointing this out a couple

of years ago as a potential system," Agnelli said during a News Tank Football virtual event on Wednesday. "What I can tell you with certainty is from the ECA's perspective given what has happened in 2019 I will want any and all reforms to go through the general assembly of the ECA with all clubs voting for whatever our collective future will be."

The desire for a collective agreement is in contrast to some of Europe's biggest clubs leading the way in pushing for a Super League.

That plan would be for a 20-team annual competition that would include 15 top clubs as permanent members. The five other teams would vary each season, although the qualification method has not been determined.

That competition would begin with two groups of 10 teams, with the top four from each group advancing to the quarterfinals. That would guarantee every team between 18 and 23 annual Super League matches, compared to a minimum of six games in the Champions League group stage.

The current Champions League requires all 32 teams to qualify based on their domestic league positions, although the defending champion and Europa League winner are guaranteed access. Agnelli didn't specify how qualification for a Swiss-system league may differ, but made it clear he wants it to be based on recent results rather than history.

"Competitions at European level should be open to all so that we as managers of the industry we must keep the dream alive," Agnelli said. "Everything must be based on sporting matters, on sporting merit, but we should remember where the fans of the future are going so it is our view that more European matches are welcome."

New Tennessee coach not deterred by NCAA investigation

(AP) - Josh Heupel said he believes he can position Tennessee football for long-term success as he joins his former UCF boss Danny White, who started as Tennessee's athletic director last week, in a new package deal for a program dealing with an NCAA investigation.

"We ran an exhaustive nationwide search," White said. "I know that sounds crazy because I'm hiring the guy I've worked with the last three years. If anything, I was trying not to hire the coach from UCF."

White hired Heupel on Wednesday as Tennessee's 27th head coach and fifth coach, not counting interim or acting coaches, since the end of the 2008 season.

Heupel received a six-year deal worth \$4 million a year. Tennessee will pay half his buyout from UCF, and his contract has a clause extending his deal in case of a post-season ban of two or more

years or if eight or more scholarships are cut.

White said Heupel was his top candidate based on his integrity, history of winning titles and being an innovative football mind who has led explosive offenses. Heupel said he wasn't deterred by the NCAA investigation that started with the firing of Tennessee's last coach, Jeremy Pruitt.

"I believe in a very, very bright future for Tennessee football," Heupel said. "I believe that there's a minor speed bump that we're going through, but the kids that are in our program right now and the kids that are being recruited are going to have a chance to play and chase championships."

Heupel was 28-8 in three seasons at UCF, where White hired him to replace Scott Frost after the Knights went 13-0 in 2017. White signed Heupel to a one-year extension in December 2018 that kept him under contract

through the 2023 season.

White was hired on Jan. 21 and his first job was to find a new coach. Pruitt, two assistants and seven others were

fired on Jan. 18.

The firings followed an internal investigation with outside attorneys into recruiting issues that Chancellor Donde

Plowman called "stunning." The NCAA opened a case in December and has had investigators involved the past couple weeks.



New Jays OF Springer sees echoes of Astros in Toronto's core

(AP) — George Springer thinks Toronto's promising young core is similar to the group he played with that led Houston to its first World Series title in 2017.

Springer and the Blue Jays agreed last week to a team-record \$150 million, six-year contract. He joined a roster that includes young sluggers Vladimir Guerrero and Bo Bichette. The three-time All-Star outfielder was 2017 World Series MVP when he played with José Altuve, Alex Bregman and Carlos Correa.

"This lineup reminds me a lot of them," Springer said, wearing a Toronto cap and jersey during a video news conference. "It is a young lineup but it's a very talented, advanced younger lineup. From everything I've seen, they're very, very ambitious. They want to win, they work hard. That's awesome to see."

Toronto went 32-28 during the pandemic-shortened 2020 season, finishing third in the AL East behind Tampa Bay and the New York Yankees and qualifying for the expanded postseason. The Blue Jays swept in two games during a first-round series by the eventual AL champion Rays.

"I think they're right there," Springer said of Toronto. "When you play against this



team like I have, you could see the talent, could see the potential in their lineup, in their staff, in their arms. I think this team is built to win, and I think they're going to be built to win for a long time."

Team president Mark Shapiro said Springer was "clearly a good fit" for the emerging Blue Jays.

"His experience will add a certain level of wisdom to our players," Shapiro said. "He's been places where our guys haven't been yet and knows how to handle those environments."

In seven seasons, Springer

has a .270 career average with 174 home runs and 458 RBIs, including career bests of .292 with 39 homers and 96 RBIs in 2019.

Besides Springer, Toronto also has signed right-handers Kirby Yates and Tyler Chatwood in the past week. The Blue Jays have a pending \$18 million, one-year deal with infielder Marcus Semien, subject to a successful physical.

"We've taken the next step and we'll see where that takes us," general manager Ross Atkins said.

Shapiro insisted the Blue Jays still have flexibility to add

payroll, likely to strengthen the rotation, but said "the bulk of our heavy lifting is done."

Springer split time between center field and right with the Astros, but is expected to become a fixture in center for the Blue Jays. He's also likely to lead off Toronto's batting order.

"It's no secret that George is a great leadoff hitter," manager Charlie Montoyo said.

"I'm willing to do whatever it is they want me to do," Springer said. "I'm here for the team, I'm here to win so whatever they want me to do, I'll gladly do it."

Springer said the Blue Jays contacted him early in the free agent process, putting him in "a very good state of mind" right from the first call.

"When you have a young talented group that's already in place, it's obviously very, very attractive because you know what they could potentially do," he said.

Springer's contract is the second \$100 million-plus deal in team history. In December 2006, center fielder Vernon Wells and the Blue Jays agreed to a \$126 million, seven-year contract.

Under new owner Steve Cohen, the New York Mets were said to be interested in Springer, but the outfielder wouldn't address their pursuit.

"This is about the Blue Jays," Springer said. "I don't really have anything to say on that matter. I'm extremely happy to be where I am."

Springer was more open to addressing Toronto's interest in friend and former teammate Michael Brantley, who rejoined the Astros for a \$32 million, two-year deal.

"I talk to Mike as a friend probably every day," Springer said. "It's not my business to ask him all that stuff. I was hopeful for it but, ultimately, I'm happy for him."

Lions-SAfrica series needs to be held this year, says Jones

(AP) — The rugby captains of England, Ireland, Scotland and Wales are united in the belief that the British and Irish Lions should play South Africa this year rather than a tour being pushed back until 2022.

The planned Lions tour of South Africa this summer is under threat by the coronavirus pandemic, with three contingency plans being discussed: playing the test series in Britain and Ireland, playing the eight-match tour



without fans in South Africa, or postponing it a year.

Wales captain Alun Wyn Jones has been involved in the talks, along with his counterparts for England (Owen Farrell), Scotland (Stuart Hogg) and Ireland (Johnny Sexton), and is ready to discount one of the proposals.

"I think it needs to go ahead this year," Jones said, speaking Wednesday at the launch of the Six Nations tournament which begins next week.

"The jury is out on where it will happen," he said. "We all know the jeopardy that it's in. All being well, everyone will be safe and looked after if it does go ahead, for those guys selected. ... From a captain's point of view, we are all in agreement that, if it can, it should go ahead this year."

Jones, who has played in nine Lions tests across three tours and also captained the team in a 2013 series-

clinching victory over Australia, also said it was important spectators were allowed into matches.

"It would be a travesty if the fans weren't able to go and see it," he added. "Having been involved in a few, it's a very special tour and the fans make it that way."

Scotland coach Gregor Townsend, who toured South Africa as a player with the 1997 Lions, hopes a solution can be found.

"You can't underestimate the value the Lions have to our sport and what it means to our players and our supporters," Townsend said.

"So I just cross my fingers a solution is found and we can all get behind that team, whether it is this year or next year."

A decision is set to be reached by the middle of February.